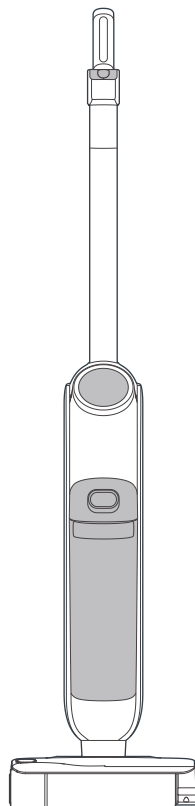


eureka



INSTRUCTION MANUAL

NEW630

FLOOR CLEANER

Please read the manual before use.

CONTENTS

02

English	02
SAFETY INSTRUCTIONS	03
PRODUCT OVERVIEW	06
PRODUCT INSTALLATION	09
OPERATION INSTRUCTIONS	11
CLEANING AND MAINTENANCE	13
PROBLEM SOLVING	17
SPECIFICATIONS	19
French	20
German	38
Italian	56
Spanish	74

SAFETY INSTRUCTIONS

- This product is suitable for hard floors in the indoor environment, including waxed floors, stone floors, rubber floors, marble floors, granite floors, terrazzo floors, solid wood floors, composite floors, bamboo floors, as well as glazed tiles, ceramic facing tiles and other flat ground. It may not achieve the best results if the product is used on uneven ground surface.
- Do not use this product near or on the surface of flammable and explosive objects, which may cause fire and explosion.
- Do not use this product near a working fireplace or heater to prevent deformation of the machine casing.
- Do not use it to clean high-temperature substances (unextinguished cigarette butts, matches or hot ash, etc.), ultra-fine substances (such as lime, cement, wood chips, gypsum powder, ashes, charcoal, etc.), dangerous substances (such as solvents, descaling agents, etc.), chemical substances (such as acidic substances, detergents, etc.) and other substances with uncertain physical properties.
- Do not use this floor cleaner to absorb detergent, kerosene, gasoline, alcohol, paint or perfume, or else it may cause short-circuit, fire or explosion.
- Do not use this floor cleaner to absorb toner used in laser printers and copiers, or else it may cause fire or explosion.
- Do not use this floor cleaner to absorb sharp or large objects, such as glass shards, small toys, pins, paper clips, stones, plaster and large pieces of paper, or else it may block up and damage the machine.
- Do not use this floor cleaner to absorb any burning or smoking objects, such as soot from the unextinguished heat source, burning cigarette butts or matches.
- This product can't be used to clean stains of strong grease, strong viscosity, or strong dyeing properties such as shoe polish, paint, and pigments.
Do not touch the plug or any live part of the product with wet hands to avoid the risk of electric shock.
- Stop using it if the plug is damaged. Please call our service personnel for replacement in order to avoid hazards.
- Please keep the airflow channels and moving parts of this product away from long hair, loose clothing, fingers and other parts of the body. Do not point the suction tube, accessory tip or tool to the eyes or ears, or put them in the mouth.
- Please use the cleaning agent produced by our company and the manufacturer approved by us.
- Do not add other solutions to avoid generating toxic and harmful gases.
- If electric leakage, motor over-temperature, abnormal noise, peculiar smell or weak suction is found during use, stop using it immediately and call our service personnel.

SAFETY INSTRUCTIONS

- After using the machine, please clean the dirty water tank in time to avoid peculiar smell, and keep the ventilation path unobstructed, so as to avoid obstruction, or else it will cause the suction power to drop, the motor to heat up, and will affect the service life of the floor cleaner.
- After using the machine, please store it in a dry place. A humid place will affect the insulation and service life of the appliance.
- Do not soak or rinse the floor cleaner or floor brush in water.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children should not play with the appliance.
- Please check the suction pipe regularly. If there is a blockage, please clear it in time to avoid decrease in suction and affecting the performance of the machine.
- Turn off the power before replacing the brush.
- In the following situations, do not use the machine, contact to our customer service for help in time:
 1. Obvious damage or abnormal operation caused by drop;
 2. Power cord is damaged.
- Do not disassemble the enclosed machine without permission. There are no user serviceable parts. Do not try to change the performance of the machine, or else it will cause danger.
- Using a voltage that does not match the specifications will cause damage to the product and more likely to cause harm to the user. The correct rated voltage is marked on the nameplate.
- When cleaning the stairs, be extra cautious to prevent falling.
- Do not shake or impact the machine up and down to prevent dirty water from flowing into the motor.
- When the motor is working, do not lift or carry the appliance up and down, and do not put the machine on its side to prevent the dirty water from entering the motor. To prevent tip-over, place the machine against the wall after use.
- Do not use the floor cleaner before the clean water tank and dirty water tank are installed properly.
- Do not place any small objects in the outlet or block the outlet. Remove any small objects that may interfere with the flow of air through the outlet to prevent overheating of the machine.

SAFETY INSTRUCTIONS

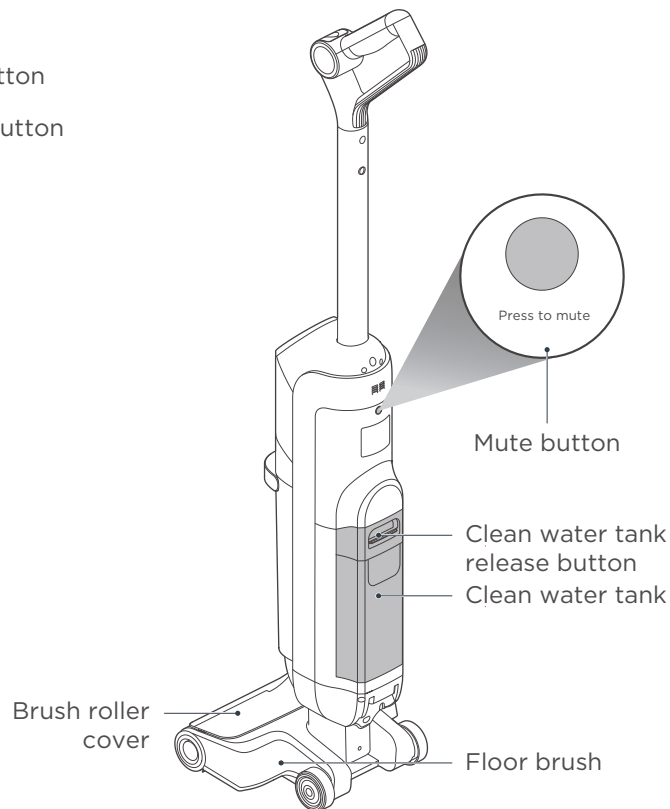
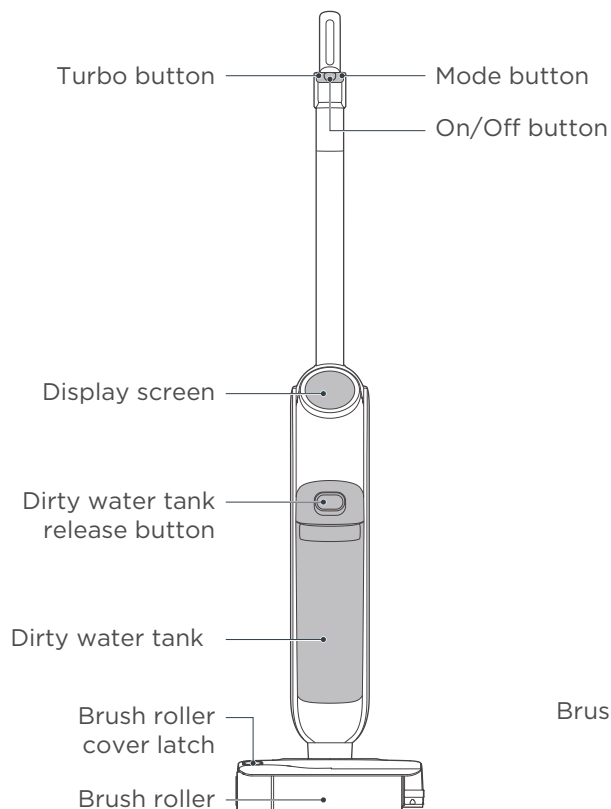
- Do not wet the machine body, or it may cause damage and fire due to short circuit.
 - This is only allow to use the charging base for charge the battery.
 - The plug must be removed from the socket-outlet before cleaning or maintaining the appliance.
- All the technologies and other data in this manual are obtained by our company or the designated third party testing company, and we reserve the right of final interpretation.

Use and Precautions of Washer Detergent

- Mix and clean according to instructions. It is recommended to use cleaning solution produced by our company or manufacturers approved by our company, which do not contain acid, alkali solutions or substances harmful to the environment.
- If a large amount of cleaning solution is added, more foam will be generated when used, which may infiltrate into the motor and cause danger.
- The cleaning solution should be kept out of reach of children. If the cleaning solution accidentally gets into eyes, rinse thoroughly with clean water; in case of accidental ingestion, seek medical treatment immediately. Follow local environmental protection regulations when handling dirty water and cleaning solution.

PRODUCT OVERVIEW

06



PRODUCT OVERVIEW

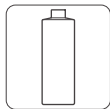
List of Accessories



Charging base



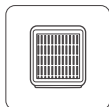
Accessory holder



Cleaning solution



Brush roller



Filter

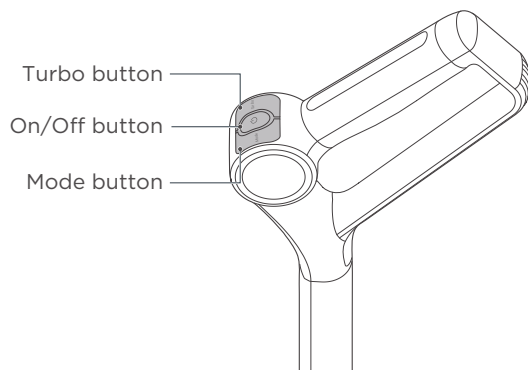


Cleaning brush



User's manual

Parts



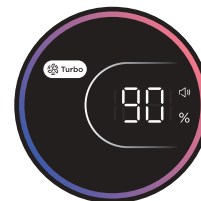
Auto mode

- The water from the machine wets the brush roller to clean the floor.



Turbo mode

- The speed of the brush roller and the amount of water are increased to forcefully remove the heavy stains on the floor.



Quick mode

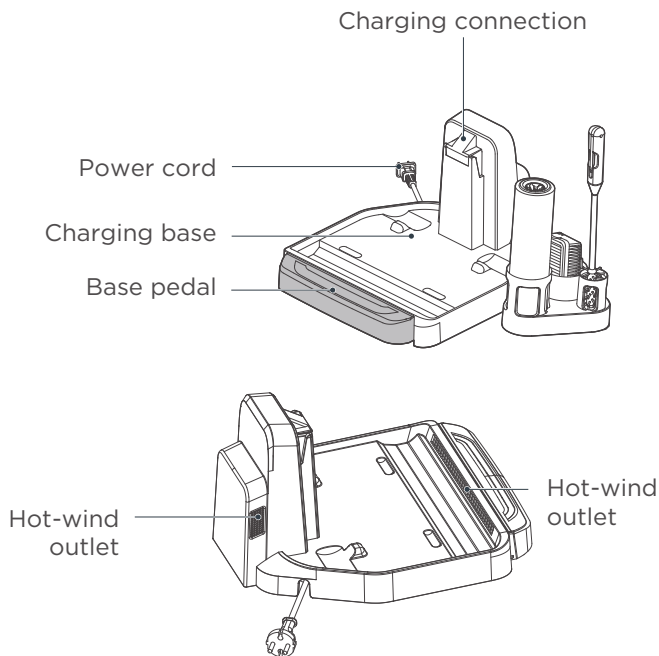
- The machine stops discharging water, and sucks dry garbage or residual water.



PRODUCT OVERVIEW

08

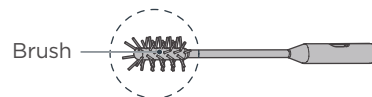
Charging base



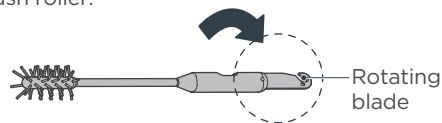
- After use, put the machine into the charging base for charging, self-cleaning and drying.

Cleaning brush

- One end is a brush to clean the stubborn dirt attached to the dirty water tank and the pipe under the ventilation pipe.

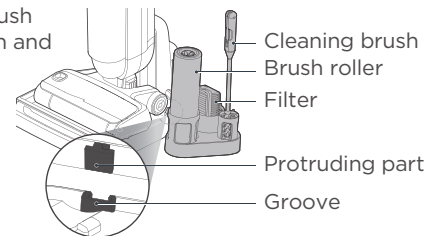


- The other end is a rotating blade to clean the hair wrapped on the brush roller.



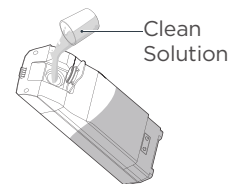
Accessory holder

- Insert the protruding part of the accessory holder into the groove of the station.
- It is used to store brush roller, cleaning brush and filter.



Cleaning solution

- Pay attention to the proportion of clean solution added.
- Use the clean solution that comes with the product.



PRODUCT INSTALLATION

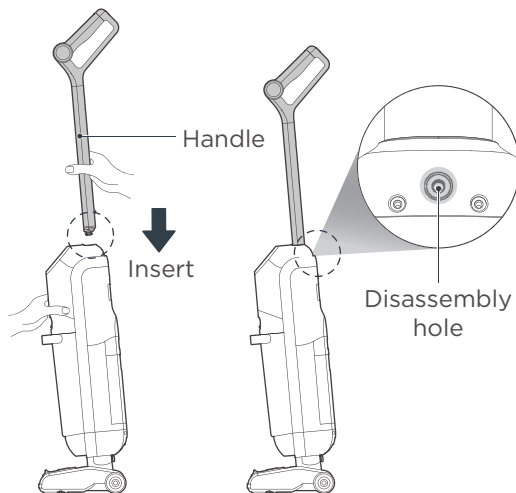
Handle Installation and Removal

Installation

Insert the end of the handle into the port of the main unit along the vertical direction until there is a click, which indicates the installation is successful.

Removal

Remove the rubber from the hole in the back, insert a screwdriver or other tools into the hole, and pull out the handle upward.



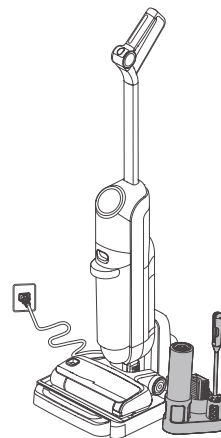
Charging Battery



ATTENTION

Charge the product before the first use.

1. Connect the power plug to 220-240V~ power supply.
2. Put the machine upright into the charging base, and make sure that the bottom of the body completely falls into the charging base. At this moment, a voice will prompt "start charging", and the screen will display the charging quantity.
3. It takes about 4 hours to fully charge the machine.
When the battery is fully charged, the screen will go out and the machine will automatically power off.



PRODUCT INSTALLATION

10

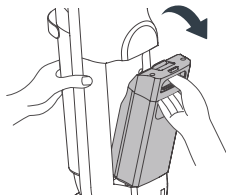
Filling clean water tank



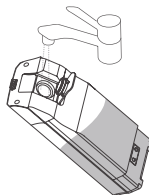
ATTENTION

Fill water only to the clean water tank.

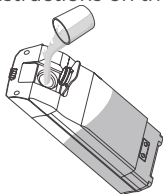
- 01** | Press the clean water tank button with the thumb and pull outward to remove the clean water tank.



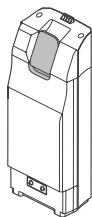
- 02** | Open the top cover of the clean water tank and fill tap water to the tank.



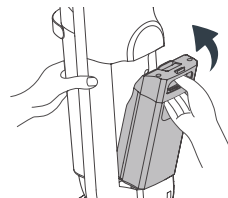
- 03** | If deep cleaning is required, pour clean solution into the tank according to the instructions on the bottle.



- 04** | Tighten the cover of the clean water tank.



- 05** | Install the clean water tank back to the body as it is, and the installation is successful when you hear a click.



- 06** | When the clean water tank is short of water, there will be voice prompt; in this case, no water is sprayed in auto mode, but the dry mode can be used normally.

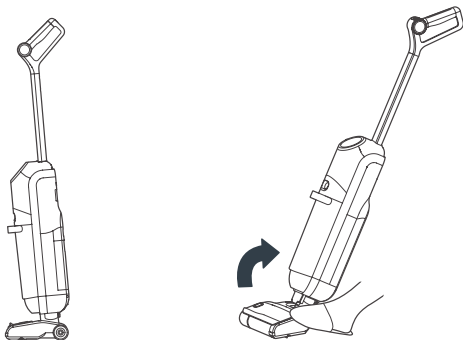


 Please add water to clean water tank

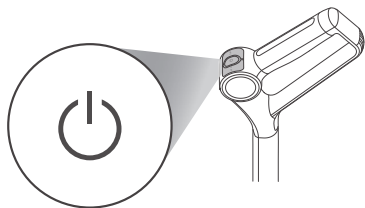
OPERATION INSTRUCTIONS

Turning on and Cleaning

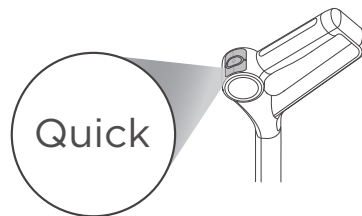
- 01** | Step on the floor brush and pull the handle, and the machine enters standby state.



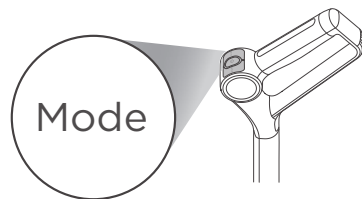
- 02** | Press the On/Off button to turn on/off the machine.



- 03** | It enters auto mode after turning on; you can press the quick suction button to switch to quick suction mode.



- 04** | Press the Mode button to enable or disable this function.



ATTENTION

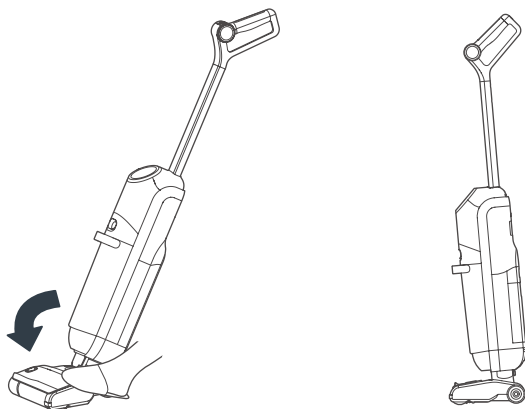
After using the machine, it is recommended to place it vertically on the specially designed charging base.

OPERATION INSTRUCTIONS

12

Upright Pause Function

In working state, you can step on the floor brush to make the body upright, the machine will stop working and enter standby state; it will automatically turn off after 3 minutes of standby.



Self-cleaning + quick Function

How to start self-cleaning:

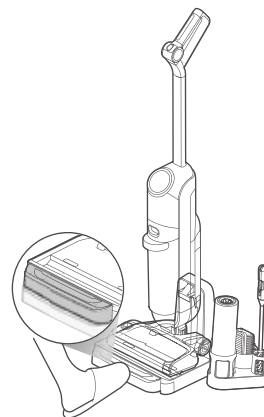
Put the machine into the charging base, ensure that it is in the charging state, step on the pedal of the charging base with your foot.

During the process, if you need to stop the self-cleaning/drying function, step on the pedal for 3 seconds or press the On/Off button.

After self-cleaning, clean the dirty water tank in time; if there are residual stains on the base, clean it in time.

Self-cleaning: the machine automatically cleans the brush roller and body pipe (about 2 minutes);

Drying: Keep blowing warm air on the charging base, and dry the brush roller properly (about 40 minutes).



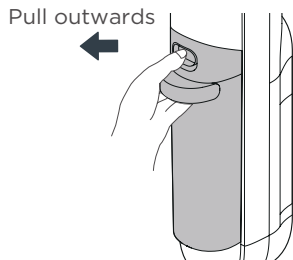
CLEANING AND MAINTENANCE



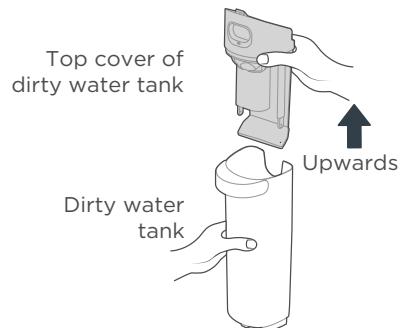
ATTENTION

1. After cleaning, it is recommended to place the machine upright in the charging base; do not place the machine in places with direct sunlight or moisture.
2. In order not to affect the performance of the machine, it is recommended that you regularly maintain its parts.
3. Before cleaning, please disconnect the power supply to stop the machine.
4. Scrub with water or neutral detergent, wring out the cleaning cloth before scrubbing to avoid water leaking into the electrical components.

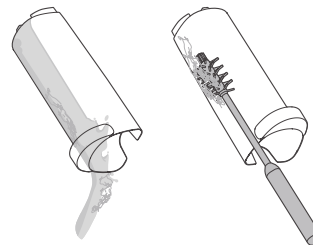
- 01** | Press the button of dirty water tank with your thumb and pull outward to remove the tank.



- 02** | Hold the tank with one hand and pull out the top cover of the tank with the other hand.



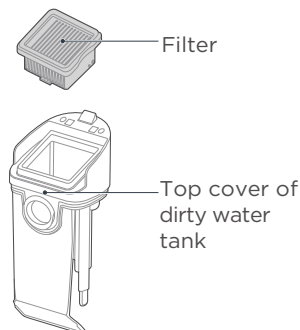
- 03** | As shown in the figure, pour out the dirty water from the side of the tank. If there is stubborn dirt on the inner wall of the tank, please clean it directly with a cleaning brush.



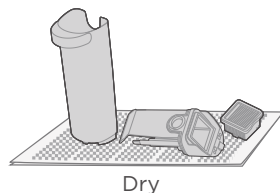
CLEANING AND MAINTENANCE

14

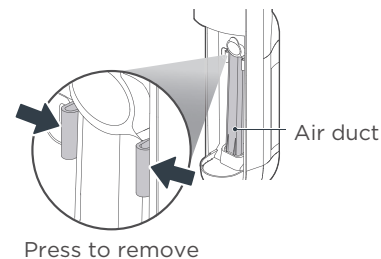
- 04** | Take out the filter from the top cover of the dirty water tank and check whether there is any debris stuck on the cover.



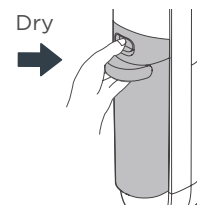
- 05** | Wash with clean water after taking it out, dry it thoroughly and put it back as it was.



- 06** | Press the following elastic buckles on both sides to remove the air duct and rinse it with water; install as it was after rinsing.



- 07** | Install the dirty water tank back to the machine until there is a click sound; (when installing dirty water tank, it is recommended to hold the body with another hand to avoid tipping over).



CLEANING AND MAINTENANCE

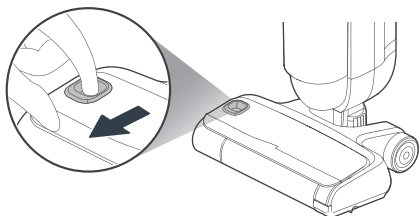
Brush roller and Cover cleaning



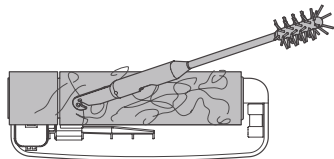
ATTENTION

1. It is recommended that after each use, the brush roller and cover should be cleaned and dried in time;
2. If residual stains are found on the suction surface of the floor brush, wipe it with a wet cloth. Do not rinse it with water.

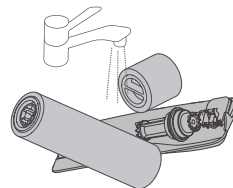
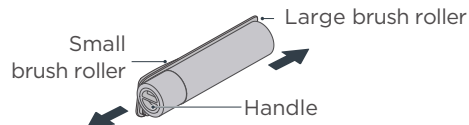
- 01** | Press the latch as shown, and remove the cover and the brush roller.



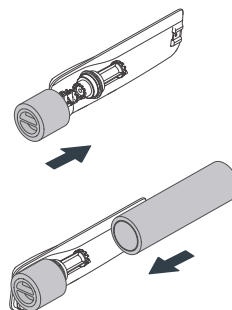
- 02** | Remove the cover and the brush roller, open the rotating blade of the cleaning brush, and remove the hair and other entanglements on the brush roller.



- 03** | Remove the small brush roller and large brush roller in the direction shown in the figure and rinse the brush rollers and cover.



- 04** | After cleaning, install the small and large brush rollers in turn according to the direction shown in the figure. The installation is successful when you hear a click sound.



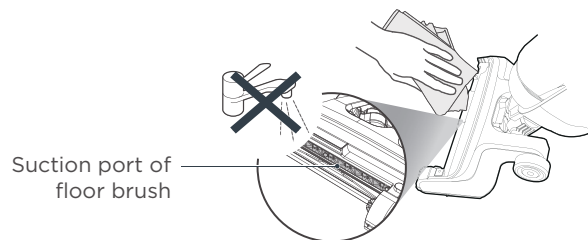
CLEANING AND MAINTENANCE

- 05** | If residual stains are found in the suction port of the floor brush (exposed part after the brush roller is removed), wipe it.

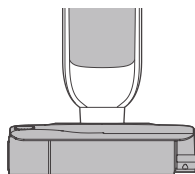
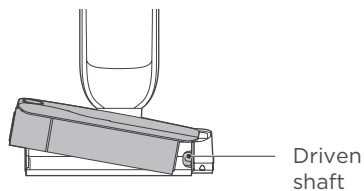


ATTENTION

Do not rinse the floor brush as it's not waterproof.



- 06** | After cleaning, align the cover of the brush roller and one end of the brush roller with the driven shaft of the floor brush motor, and then align the latch of the cover of the brush roller with the latch slot of the cover of the brush roller. The installation is successful when you hear a click sound.



PROBLEM SOLVING

Please check the following table in case of any abnormal scenarios when using the product.

Scenarios	Possible cause	Solution
The floor cleaner does not work	The brush roller is entangled by hair or stuck by foreign objects	Remove the brush roller to clean and reinstall
	Dirty water tank is full	Clean the dirty water tank
	No clean water	Add water to clean water tank
	There is garbage blockage in the pipe	Clean the pipes under the dirty water tank
	Low battery	Charge
Suction power is weakened	Brush roller, brush roller cover, or dirty water tank is not installed in place	Remove all components and reinstall them
	Brush roller is entangled by hair	Clean the brush roller
	There is hair tangled on the roller shaft	Remove the brush roller to clean the shaft
	Floor brush suction or pipe blockage	Wipe the floor brush suction and clean the pipe under the air duct
	Dirty water tank filter is dirty	Clean the filter and dry thoroughly before installation
	Dirty water tank filter isn't installed	Install filter
Noise when the fan is running	Debris in the suction port of the floor brush or in the pipe	Wipe the suction port and clean the pipe under the air duct
	Dirty water tank is full	Clean the dirty water tank
	Air duct isn't installed	Install air duct

PROBLEM SOLVING

Scenarios	Possible cause	Solution
Doesn't spray water	No water	Add water to the clean water tank
	Clean water tank is not installed properly	Reinstall the clean water tank
Air outlet leaks water	Too much water in the dirty water tank	Clean the dirty water tank
	Dirty water tank filter isn't installed	Install filter
	Dirty water tank filter is cleaned and not dried after use	Clean the filter and dry thoroughly before installation
Water leakage at the bottom of floor brush	Dirty water tank or filter isn't installed	Install dirty water tank and filter

SPECIFICATIONS

Product Model	NEW630
Charging rated input	220-240V~ 50-60Hz
Charging output	25V $\overline{\text{---}}$ 1A
Power	150W

Voltage	22.2V $\overline{\text{---}}$
Product Size	270x235x1160mm

TABLE DES MATIÈRES

20

English	02
French	20
CONSIGNES DE SÉCURITÉ	21
APERÇU DU PRODUIT	24
INSTALLATION DU PRODUIT	27
INSTRUCTIONS D'UTILISATION	29
NETTOYAGE ET ENTRETIEN	31
RÉSOLUTION DE PROBLÈMES	35
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	37
German	38
Italian	56
Spanish	74

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Ce produit convient aux sols durs en intérieur, y compris les sols cirés, les sols en pierre, les sols en caoutchouc, les sols en marbre, les sols en granit, les sols en terrazzo, les sols en bois massif, les sols composites, les sols en bambou, ainsi que les carreaux émaillés, les carreaux de revêtement en céramique et les autres sols plats. Il se peut que les résultats ne soient pas optimaux si le produit est utilisé sur une surface irrégulière.
- N'utilisez pas ce produit à proximité ou à la surface d'objets inflammables et explosifs, ce qui pourrait provoquer un incendie ou une explosion.
- N'utilisez pas ce produit à proximité d'une cheminée ou d'un appareil de chauffage en fonctionnement afin d'éviter la déformation du boîtier de la machine.
- Ne l'utilisez pas pour nettoyer des substances à haute température (mégots de cigarettes non éteints, allumettes ou cendres chaudes, etc.), des substances ultrafines (telles que la chaux, le ciment, les copeaux de bois, la poudre de gypse, les cendres, le charbon de bois, etc.), des substances dangereuses (telles que les solvants, les détartrants, etc.), des substances chimiques (telles que les substances acides, les détergents, etc.) et d'autres substances dont les propriétés physiques sont incertaines.
- N'utilisez pas ce nettoyeur pour absorber du détergent, du kérosène, de l'essence, de l'alcool, de la peinture ou du parfum, sous peine de provoquer un court-circuit, un incendie ou une explosion.
- N'utilisez pas ce nettoyeur pour absorber le toner utilisé dans les imprimantes laser et les copieurs, sous peine de provoquer un incendie ou une explosion.
- N'utilisez pas ce nettoyeur pour absorber des objets pointus ou de grande taille, tels que des éclats de verre, des petits jouets, des épingles, des trombones, des pierres, du plâtre et de grands morceaux de papier, sous peine de bloquer et d'endommager la machine.
- N'utilisez pas ce nettoyeur pour absorber des objets brûlants ou fumants, tels que de la suie provenant d'une source de chaleur non éteinte, des mégots de cigarettes ou des allumettes.
- Ce produit ne peut pas être utilisé pour nettoyer des taches très grasses, très visqueuses ou très colorantes, comme le cirage, la peinture et les pigments.
- Ne touchez pas la fiche ou toute autre partie sous tension du produit avec des mains mouillées afin d'éviter tout risque d'électrocution.
- Cessez de l'utiliser si la fiche est endommagée. Afin d'éviter tout risque, veuillez contacter notre personnel de service pour le remplacement.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Les canaux de circulation d'air et les pièces mobiles de ce produit doivent être tenus à l'écart des cheveux longs, des vêtements amples, des doigts et d'autres parties du corps. Ne dirigez pas le tube d'aspiration, l'embout de l'accessoire ou l'outil vers les yeux ou les oreilles, ni les mettre dans la bouche.
Veuillez utiliser le produit de nettoyage produit par notre société et le fabricant approuvé par nous.
- N'ajoutez pas d'autres solutions pour éviter de générer des gaz toxiques et nocifs.
- En cas de fuite électrique, de surchauffe du moteur, de bruit anormal, d'odeur particulière ou de faible aspiration pendant l'utilisation, cessez immédiatement d'utiliser l'appareil et appelez notre personnel d'entretien.
- Après l'utilisation de l'appareil, veuillez nettoyer le réservoir d'eau sale à temps afin d'éviter toute odeur particulière, et gardez le conduit de ventilation dégagé, afin d'éviter toute obstruction, sinon la puissance d'aspiration diminuera, le moteur chauffera et la durée de vie du nettoyeur de sol s'en trouvera affectée.
- Après avoir utilisé la machine, veuillez la ranger dans un endroit sec. Un endroit humide nuit à l'isolation et à la durée de vie de l'appareil.
- Ne trempez pas ou ne rincez pas le nettoyeur ou la brosse à plancher dans l'eau.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou aient reçu les instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent les risques encourus.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Les enfants ne devraient pas jouer avec l'appareil.
- Vérifiez régulièrement le tuyau d'aspiration. En cas d'obstruction, veuillez l'éliminer à temps afin d'éviter une diminution de l'aspiration et d'affecter les performances de la machine.
- Mettez l'appareil hors tension avant de remplacer la brosse.
- Dans les situations suivantes, n'utilisez pas la machine, contactez notre service clientèle pour obtenir immédiatement de l'aide :
 1. Dommages évidents ou fonctionnement anormal causés par une chute ;
 2. Le cordon d'alimentation est endommagé.
- Ne démontez pas la machine sans autorisation. Il n'y a pas de pièces réparables par l'utilisateur. N'essayez pas de modifier les performances de la machine, sous peine de provoquer un danger.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

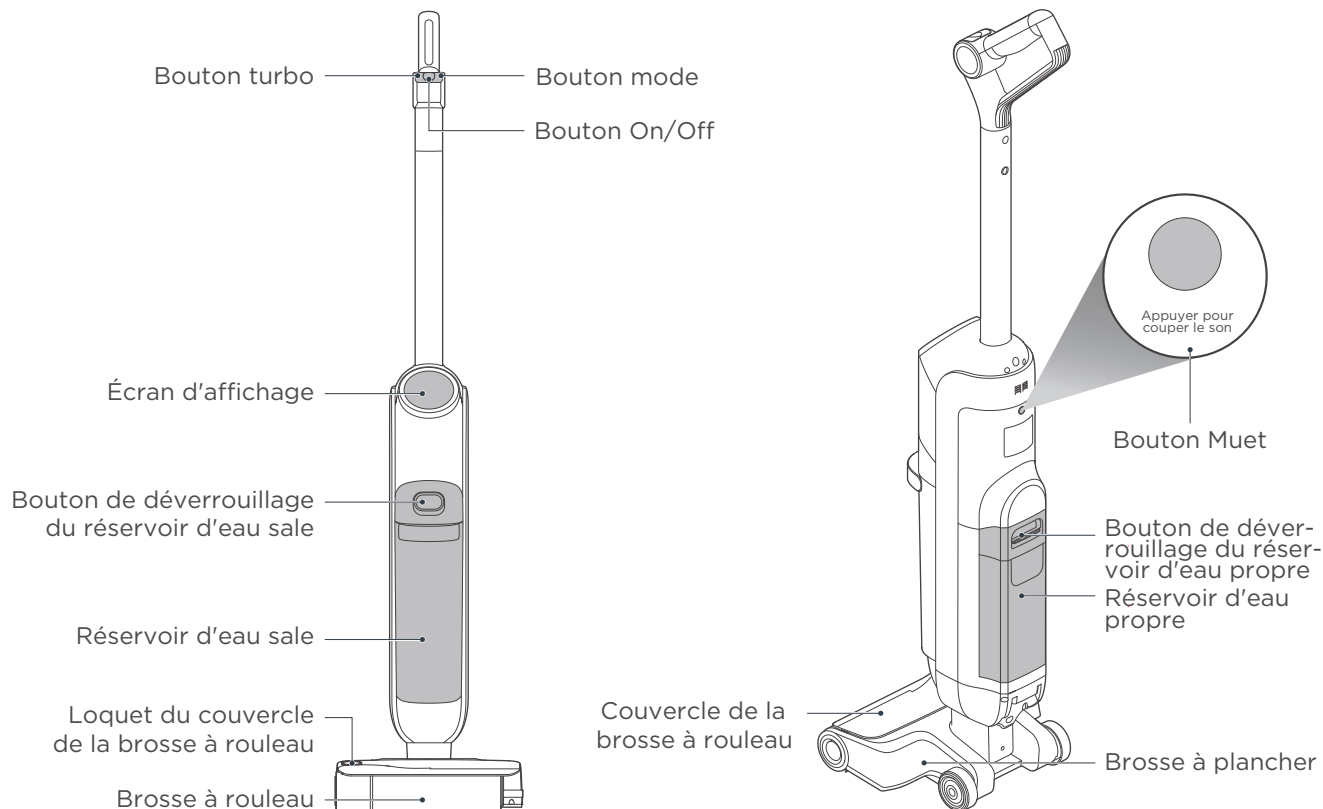
- L'utilisation d'une tension qui ne correspond pas aux spécifications endommagera le produit et, plus probablement, l'utilisateur. La tension nominale correcte est indiquée sur la plaque signalétique.
- Lorsque vous nettoyez les escaliers, faites preuve d'une grande prudence pour éviter les chutes.
- Ne secouez pas et ne frappez pas l'appareil de haut en bas pour éviter que l'eau sale ne s'écoule dans le moteur.
- Lorsque le moteur fonctionne, ne soulevez pas l'appareil, ne le portez pas et ne le mettez pas sur le côté afin d'éviter que l'eau sale ne pénètre dans le moteur. Pour éviter le basculement, placez la machine contre le mur après l'avoir utilisée.
- N'utilisez pas le nettoyeur de sol avant que le réservoir d'eau propre et le réservoir d'eau sale ne soient correctement installés.
- Ne placez pas de petits objets dans l'orifice de sortie et n'obstruez pas l'orifice de sortie. Retirez tous les petits objets qui pourraient gêner le flux d'air à travers l'orifice de sortie afin d'éviter une surchauffe de la machine.
- Ne mouillez pas le corps de la machine, sous peine de provoquer des dommages et un incendie dus à un court-circuit.
- La base de recharge ne peut être utilisée que pour charger la batterie.
- La fiche doit être retirée de la prise de courant avant de nettoyer ou d'entretenir l'appareil.
- Toutes les technologies et autres données contenues dans ce manuel ont été obtenues par notre société ou par la société de contrôle tierce désignée, et nous nous réservons le droit de donner une interprétation finale.

Utilisation et précautions d'emploi du détergent liquide

- Mélangez et nettoyez selon les instructions. Il est recommandé d'utiliser une solution de nettoyage produite par notre société ou par des fabricants approuvés par notre société, qui ne contient pas d'acide, de solutions alcalines ou de substances nocives pour l'environnement.
- Si vous ajoutez une grande quantité de solution de nettoyage, vous obtiendrez plus de mousse lors de l'utilisation, et cette mousse risque de s'infiltrer dans le moteur et de présenter un danger.
- La solution de nettoyage doit être conservée hors de la portée des enfants. En cas de contact accidentel de la solution de nettoyage avec les yeux, rincez abondamment à l'eau claire ; en cas d'ingestion accidentelle, consultez immédiatement un médecin. Respectez les réglementations locales en matière de protection de l'environnement lorsque vous manipulez l'eau sale et la solution de nettoyage.

APERÇU DU PRODUIT

24



APERÇU DU PRODUIT

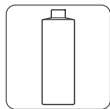
Liste des accessoires



Base de recharge



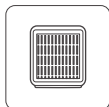
Support d'accessoires



Solution de nettoyage



Brosse à rouleau



Filtre

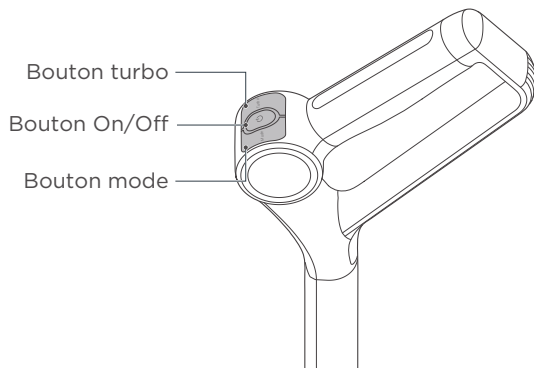


Brosse de nettoyage



Manuel de l'utilisateur

Pièces



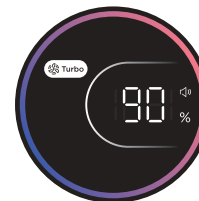
Mode auto

- L'eau de l'appareil mouille la brosse à rouleau pour nettoyer le sol.



Mode turbo

- La vitesse de la brosse à rouleau et la quantité d'eau augmentent afin d'éliminer avec force les taches tenaces sur le sol.



Mode rapide

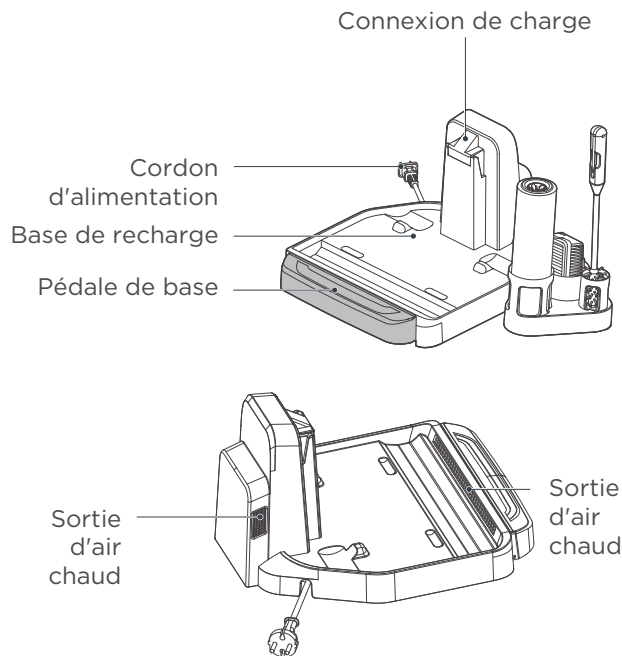
- L'appareil arrête d'évacuer l'eau et aspire les déchets secs ou l'eau résiduelle.



APERÇU DU PRODUIT

26

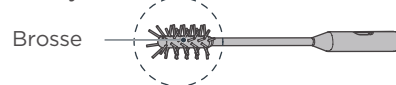
Base de recharge



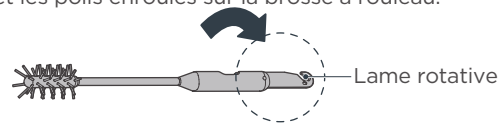
- Après utilisation, placez l'appareil dans la base de recharge pour le charger, le nettoyer automatiquement et le sécher.

Brosse de nettoyage

- L'une des extrémités est une brosse permettant de nettoyer la saleté tenace, adhérent au réservoir d'eau sale et au tuyau situé sous le tuyau de ventilation.



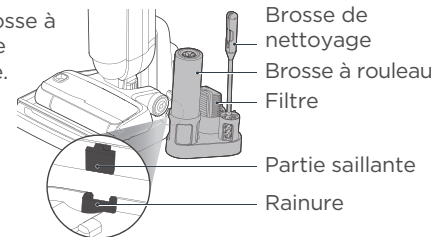
- L'autre extrémité est une lame rotative qui nettoie les cheveux et les poils enroulés sur la brosse à rouleau.



Support d'accessoires

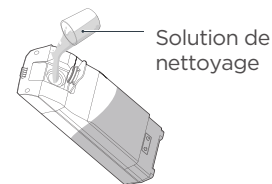
- Insérez la partie saillante du support d'accessoires dans la rainure de la station.

- Il sert à ranger la brosse à rouleau, la brosse de nettoyage et le filtre.



Solution de nettoyage

- Faites attention à la proportion de solution de nettoyage ajoutée.
- Utilisez la solution de nettoyage fournie avec le produit.



INSTALLATION DU PRODUIT

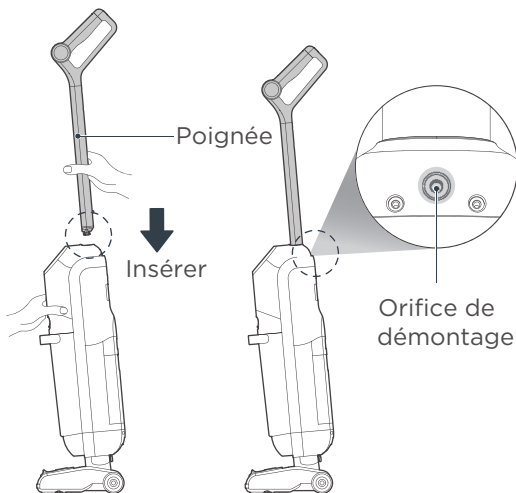
Installation et dépose de la poignée

Installation

Insérez l'extrémité de la poignée dans le port de l'unité principale dans le sens vertical jusqu'à ce qu'un clic se fasse entendre, ce qui indique que l'installation est réussie.

Dépose

Retirez le caoutchouc de l'orifice situé à l'arrière, insérez un tournevis ou d'autres outils dans l'orifice et tirez la poignée vers le haut.



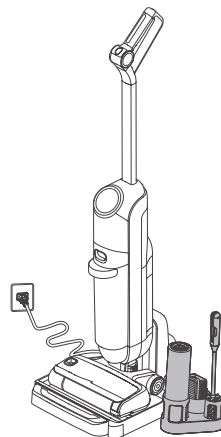
Chargement de la batterie



ATTENTION

Chargez le produit avant la première utilisation.

1. Branchez la fiche d'alimentation sur une prise de courant sous 220-240 V-.
2. Placez l'appareil à la verticale dans la base de recharge et veillez à ce que le bas du corps s'engage complètement dans la base de recharge. Une voix vous invite alors à « commencer à charger », et l'écran affiche la quantité de charge.
3. Il faut environ 4 heures pour charger complètement l'appareil. Lorsque la batterie est complètement chargée, l'écran s'éteint et l'appareil s'arrête automatiquement.



INSTALLATION DU PRODUIT

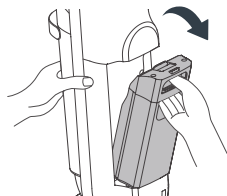
Remplissage du réservoir d'eau propre



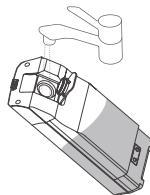
ATTENTION

Ajoutez de l'eau uniquement dans le réservoir d'eau propre.

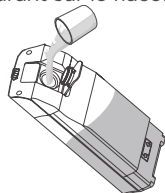
- 01** Appuyez sur le bouton du réservoir d'eau propre avec le pouce et retirez le réservoir d'eau propre en le tirant vers l'extérieur.



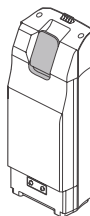
- 02** Ouvrez le couvercle supérieur du réservoir d'eau propre et remplissez-le d'eau du robinet.



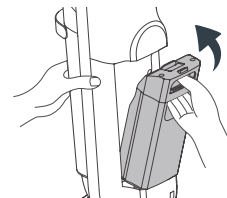
- 03** Si un nettoyage en profondeur est nécessaire, versez une solution de nettoyage dans le réservoir en suivant les instructions figurant sur le flacon.



- 04** Serrez le couvercle du réservoir d'eau propre.



- 05** Installez le réservoir d'eau propre sur le corps tel qu'il est, et l'installation est réussie lorsque vous entendez un clic.



- 06** Lorsque le réservoir d'eau propre manque d'eau, un message vocal est émis ; dans ce cas, aucune eau n'est pulvérisée en mode auto, mais le mode sec peut être utilisé normalement.

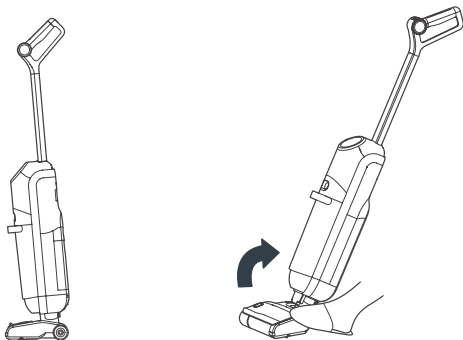


 Veuillez ajouter de l'eau dans le réservoir d'eau propre

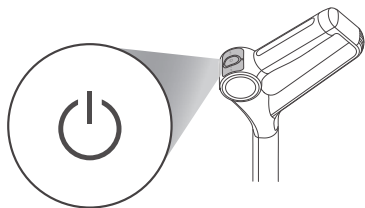
INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Mise sous tension et nettoyage

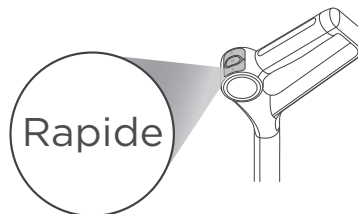
- 01** | Posez le pied sur la brosse à plancher et tirez la poignée, puis l'appareil entre en veille.



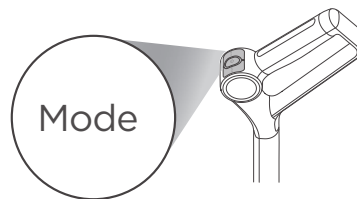
- 02** | Appuyez sur le bouton ON/OFF pour allumer/éteindre l'appareil.



- 03** | L'appareil passe en mode automatique après avoir été mis en marche ; vous pouvez appuyer sur le bouton d'aspiration rapide pour passer en mode d'aspiration rapide.



- 04** | Appuyez sur le bouton Mode pour activer ou désactiver cette fonction.



ATTENTION

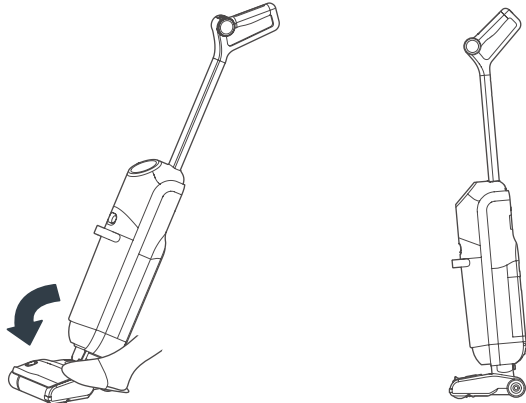
Après avoir utilisé l'appareil, il est recommandé de le placer verticalement sur la base de recharge spécialement conçue à cet effet.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

30

Fonction de pause en position verticale

En fonctionnement, vous pouvez poser le pied sur la brosse à plancher pour dresser le corps, puis l'appareil s'arrêtera de fonctionner et entrera en veille ; il s'éteindra automatiquement après 3 minutes d'état de veille.



Fonction rapide + nettoyage automatique

Démarrer le nettoyage automatique :

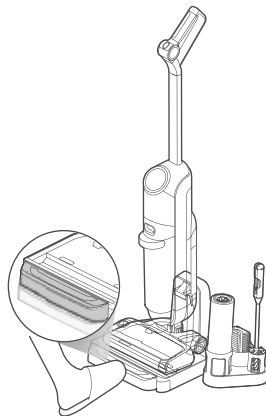
Placez l'appareil dans la base de recharge, assurez-vous qu'il est en état de charge et appuyez sur la pédale de la base de recharge avec votre pied.

Pendant le processus, si vous devez arrêter la fonction de nettoyage automatique/séchage, appuyez sur la pédale pendant 3 secondes ou appuyez sur le bouton ON/OFF.

Après le nettoyage automatique, nettoyez immédiatement le réservoir d'eau sale ; si des taches résiduelles sont présentes sur la base, nettoyez-les à temps.

Nettoyage automatique : l'appareil nettoie automatiquement la brosse à rouleau et le tuyau du corps (environ 2 minutes).

Séchage : Continuez à souffler de l'air chaud sur la base de recharge et séchez correctement la brosse à rouleau (environ 40 minutes).



NETTOYAGE ET ENTRETIEN

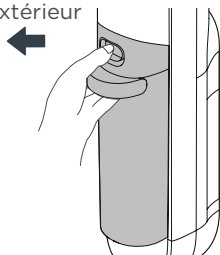


ATTENTION

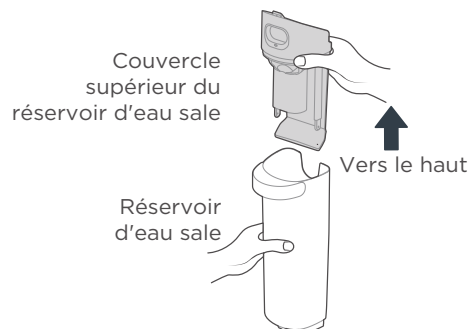
1. Après le nettoyage, il est recommandé de placer l'appareil à la verticale dans la base de recharge ; ne placez pas l'appareil dans des endroits exposés à la lumière directe du soleil ou à l'humidité.
2. Afin de maintenir les performances optimales de l'appareil, il est recommandé d'entretenir régulièrement ses pièces.
3. Avant de nettoyer, veuillez débrancher l'alimentation électrique pour arrêter l'appareil.
4. Frottez avec de l'eau ou un détergent neutre, essorez le chiffon de nettoyage avant de frotter pour éviter que l'eau ne pénètre dans les composants électriques.

- 01** | Appuyez sur le bouton du réservoir d'eau sale avec votre pouce et retirez le réservoir en le tirant vers l'extérieur.

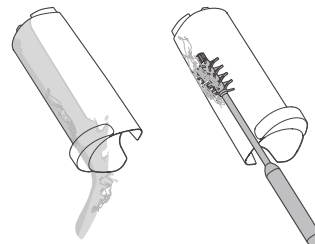
Tirer vers l'extérieur



- 02** | Tenez le réservoir d'une main et retirez le couvercle supérieur du réservoir de l'autre main.



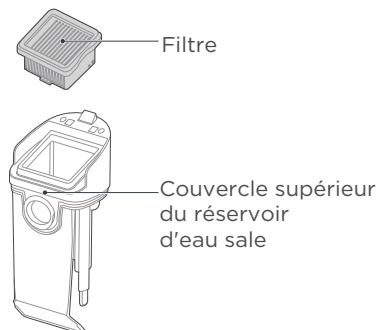
- 03** | Comme illustré sur la figure, versez l'eau sale par le côté du réservoir. En cas de saleté tenace sur la paroi intérieure du réservoir, veuillez la nettoyer directement à l'aide d'une brosse de nettoyage.



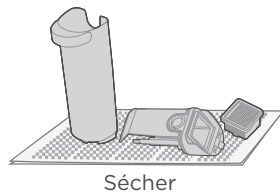
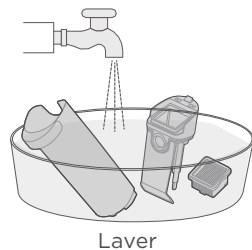
NETTOYAGE ET ENTRETIEN

32

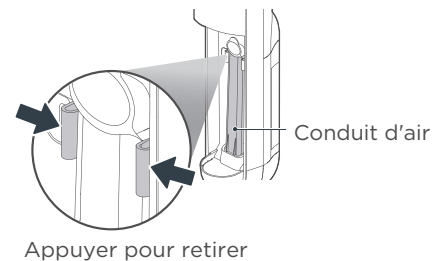
- 04** Retirez le filtre du couvercle supérieur du réservoir d'eau sale et vérifiez si des débris sont collés sur le couvercle.



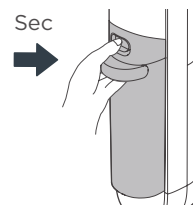
- 05** Lavez les éléments à l'eau claire après les avoir retirés, séchez-les soigneusement et remettez-les en place.



- 06** Appuyez sur les boucles élastiques suivantes des deux côtés pour retirer le conduit d'air et rincez-le à l'eau ; installez-le tel quel après le rinçage.



- 07** Remontez le réservoir d'eau sale sur l'appareil jusqu'à ce que vous entendiez un clic (lors de l'installation du réservoir d'eau sale, il est recommandé de tenir le corps avec l'autre main pour éviter qu'il ne bascule).



NETTOYAGE ET ENTRETIEN

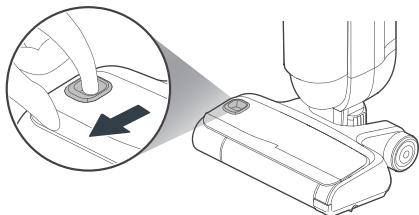
Nettoyage de la brosse à rouleau et du couvercle



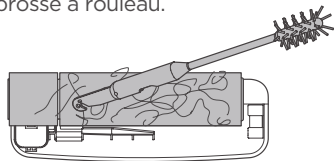
ATTENTION

1. Il est recommandé de nettoyer et de sécher immédiatement la brosse à rouleau et le couvercle après chaque utilisation.
2. Si des taches résiduelles apparaissent sur la surface d'aspiration de la brosse à plancher, essuyez-la avec un chiffon humide. Ne la rincez pas à l'eau.

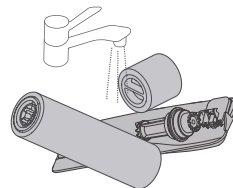
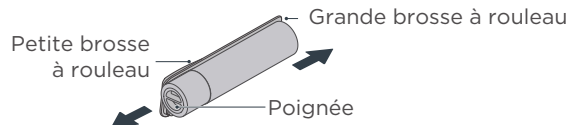
- 01** Appuyez sur le loquet comme illustré, et retirez le couvercle et la brosse à rouleau.



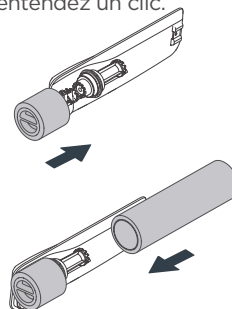
- 02** Retirez le couvercle et la brosse à rouleau, ouvrez la lame rotative de la brosse de nettoyage et retirez les cheveux, les poils et autres éléments qui se trouvent sur la brosse à rouleau.



- 03** Retirez la petite brosse à rouleau et la grande brosse à rouleau dans le sens indiqué sur la figure et rincez les brosses à rouleau et le couvercle.



- 04** Après le nettoyage, installez la petite brosse à rouleau et la grande brosse à rouleau chacune à leur tour dans le sens indiqué sur la figure. L'installation est réussie lorsque vous entendez un clic.



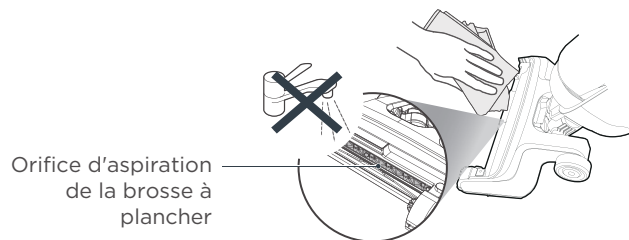
NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- 05** | Si des taches résiduelles apparaissent dans l'orifice d'aspiration de la brosse à plancher (partie exposée après le retrait de la brosse à rouleau), essuyez-le.

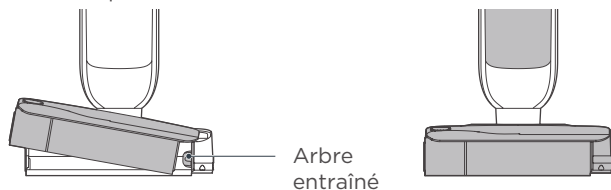


ATTENTION

Ne rincez pas la brosse à plancher car elle n'est pas étanche.



- 06** | Après le nettoyage, alignez le couvercle de la brosse à rouleau et une extrémité de la brosse à rouleau avec l'arbre entraîné du moteur de la brosse à plancher, puis alignez le loquet du couvercle de la brosse à rouleau avec la fente de loquet du couvercle de la brosse à rouleau. L'installation est réussie lorsque vous entendez un clic.



RÉSOLUTION DE PROBLÈMES

Veuillez vérifier le tableau suivant en cas d'anomalies constatées lors de l'utilisation du produit.

Scénario	Cause possible	Solution
Le nettoyeur de sol ne fonctionne pas	Des cheveux et poils sont emmêlés dans la brosse à rouleau ou des corps étrangers y sont collés	Retirer la brosse à rouleau pour la nettoyer et la réinstaller
	Le réservoir d'eau sale est plein	Nettoyer le réservoir d'eau sale
	Absence d'eau propre	Ajouter de l'eau dans le réservoir d'eau propre
	Le tuyau est obstrué par des déchets	Nettoyer les tuyaux sous le réservoir d'eau sale
	Batterie faible	Recharger
La puissance d'aspiration est affaiblie	La brosse à rouleau, le couvercle de la brosse à rouleau ou le réservoir d'eau sale n'est pas installé	Retirer tous les composants et les réinstaller
	Des cheveux et poils sont emmêlés dans la brosse à rouleau	Nettoyer la brosse à rouleau
	Des cheveux et poils sont emmêlés sur l'arbre du rouleau	Retirer la brosse à rouleau pour nettoyer l'arbre
	Orifice d'aspiration de la brosse à plancher ou tuyau obstrué	Essuyer l'orifice d'aspiration de la brosse à plancher et nettoyer le tuyau sous le conduit d'air
	Le filtre du réservoir d'eau sale est sale	Nettoyer le filtre et bien sécher avant installation
	Le filtre du réservoir d'eau sale n'est pas installé	Installer le filtre
Bruit du ventilateur en marche	Débris dans l'orifice d'aspiration de la brosse à plancher ou dans le tuyau	Essuyer l'orifice d'aspiration et nettoyer le tuyau sous le conduit d'air
	Le réservoir d'eau sale est plein	Nettoyer le réservoir d'eau sale
	Le conduit d'air n'est pas installé	Installer le conduit d'air

RÉSOLUTION DE PROBLÈMES

36

Scénario	Cause possible	Solution
Ne pulvérise pas d'eau	Absence d'eau	Ajouter de l'eau dans le réservoir d'eau propre
	Le réservoir d'eau propre n'est pas correctement installé	Réinstaller le réservoir d'eau propre
La sortie d'air présente des fuites d'eau	Trop d'eau dans le réservoir d'eau sale	Nettoyer le réservoir d'eau sale
	Le filtre du réservoir d'eau sale n'est pas installé	Installer le filtre
	Le filtre du réservoir d'eau sale est nettoyé et n'est pas séché après utilisation	Nettoyer le filtre et bien sécher avant installation
Fuite d'eau à la base de la brosse à plancher	Le filtre ou le réservoir d'eau sale n'est pas installé	Installer le réservoir d'eau sale et le filtre

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Modèle de produit	NEW630
Entrée nominale de charge	220-240 V~ 50-60 Hz
Sortie de charge	25 V --- 1 A
Puissance	150 W

Tension	22,2 V ---
Dimensions du produit	270 x 235 x1 160 mm



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr



INHALT

38

English	02
French	20
German	38
SICHERHEITSHINWEISE	39
PRODUKTÜBERSICHT	42
EINBAU DES PRODUKTS	45
BEDIENUNGSANLEITUNGEN	47
REINIGUNG UND WARTUNG	49
FEHLERBEHEBUNG	53
TECHNISCHE DATEN	55
Italian	56
Spanish	74

SICHERHEITSHINWEISE

- Dieses Produkt eignet sich für Hartböden im Innenbereich, einschließlich Böden aus Wachs, Stein, Gummi, Marmor, Granit, Terrazzo, Massivholz, Verbundmaterial, Bambus sowie glasierte Fliesen und Keramikfliesen und andere ebene Flächen. Wenn das Produkt auf unebenem Boden verwendet wird, werden möglicherweise nicht die besten Ergebnisse erzielt.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht in der Nähe oder auf der Oberfläche von brennbaren und explosiven Gegenständen, da dies zu Bränden und Explosionen führen kann.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht in der Nähe eines funktionierenden Kamins oder einer Heizung, um eine Verformung des Gerätegehäuses zu vermeiden.
- Verwenden Sie es nicht zum Reinigen von Substanzen mit hoher Temperatur (nicht gelöschte Zigarettenkippen, Streichhölzer oder heiße Asche usw.), ultrafeinen Substanzen (wie Kalk, Zement, Holzspänen, Gipspulver, Asche, Holzkohle usw.), gefährlichen Substanzen (wie Lösungsmittel, Entkalkungsmittel usw.), chemischen Substanzen (wie säurehaltige Substanzen, Reinigungsmittel usw.) und anderen Substanzen mit unsicheren physikalischen Eigenschaften.
- Verwenden Sie diesen Bodenreiniger nicht zum Aufsaugen von Reinigungsmitteln, Kerosin, Benzin, Alkohol, Farbe oder Parfüm, da dies zu Kurzschlüssen, Bränden oder Explosionen führen könnte.
- Verwenden Sie diesen Bodenreiniger nicht zum Aufsaugen von Toner, der in Laserdruckern und Kopierern verwendet wird, da es sonst zu Bränden oder Explosionen kommen kann.
- Verwenden Sie diesen Bodenreiniger nicht zum Aufsaugen von scharfen oder großen Gegenständen wie Glasscherben, kleinen Spielzeugen, Stecknadeln, Büroklammern, Steinen, Gips und großen Papierstücken, da er sonst das Gerät verstopfen und beschädigen könnte.
- Verwenden Sie diesen Bodenreiniger nicht zum Aufsaugen von brennenden oder rauchenden Gegenständen, wie z. B. Ruß von der nicht gelöschten Wärmequelle, brennenden Zigarettenkippen oder Streichhölzern.
- Dieses Produkt kann nicht zum Entfernen von Flecken aus dickflüssigem Fett, starker Viskosität oder stark färbenden Eigenschaften wie Schuhcreme, Farbe und Pigmenten verwendet werden.
- Berühren Sie den Stecker oder stromführende Teile des Produkts nicht mit nassen Händen, um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden.
- Benutzen Sie es nicht weiter, wenn der Stecker beschädigt ist. Bitte rufen Sie für den Austausch unser Servicepersonal an, um Gefährdungen zu vermeiden.

SICHERHEITSHINWEISE

- Bitte halten Sie die Luftkanäle und beweglichen Teile dieses Produkts von langen Haaren, lockerer Kleidung, Fingern und anderen Körperteilen fern. Richten Sie den Saugschlauch, die Zubehörspitze oder das Werkzeug nicht auf Augen oder Ohren und stecken Sie sie nicht in den Mund.
- Bitte verwenden Sie die Reinigungsmittel unseres Unternehmens und des von uns zugelassenen Herstellers.
- Fügen Sie keine anderen Reinigungslösungen hinzu, um die Entstehung giftiger und schädlicher Gase zu vermeiden.
- Wenn während des Gebrauchs Elektrolecks, eine Übertemperatur des Motors, ungewöhnliche Geräusche, ein eigenartiger Geruch oder eine schwache Saugkraft festgestellt werden, stellen Sie die Verwendung sofort ein und rufen Sie unser Servicepersonal an.
- Bitte reinigen Sie den Schmutzwassertank rechtzeitig nach Gebrauch des Gerätes, um unangenehme Gerüche zu vermeiden und halten Sie die Belüftungswege frei, um Verstopfungen zu vermeiden, da sonst die Saugleistung nachlässt und sich der Motor erwärmt, was sich auf die Lebensdauer des Bodenreinigers auswirken kann.
- Bewahren Sie das Gerät nach dem Gebrauch bitte an einem trockenen Ort auf. Ein feuchter Ort beeinträchtigt die Isolierung und die Lebensdauer des Geräts.
- Den Bodenreiniger oder die Bodenbürste nicht in Wasser einweichen oder ausspülen.
- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und mangels Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder in den sicheren Umgang mit dem Gerät eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben.
- Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen.
- Bitte überprüfen Sie die Saugdüse in regelmäßigen Abständen. Wenn es eine Verstopfung gibt, beseitigen Sie diese bitte rechtzeitig, um eine Verringerung der Saugkraft und eine Beeinträchtigung der Leistung des Geräts zu vermeiden.
- Schalten Sie den Strom aus, bevor Sie die Bürste austauschen.
- Benutzen Sie das Gerät in den folgenden Situationen nicht und wenden Sie sich rechtzeitig an unseren Kundendienst:
 1. Offensichtlicher Schaden oder abnormaler Betrieb durch Herunterfallen
 2. Beschädigtes Netzkabel.
- Zerlegen Sie das geschlossene Gerät nicht ohne Genehmigung. Es gibt keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Versuchen Sie nicht, die Leistung des Geräts zu verändern, da dies zu Gefahren führen kann.

SICHERHEITSHINWEISE

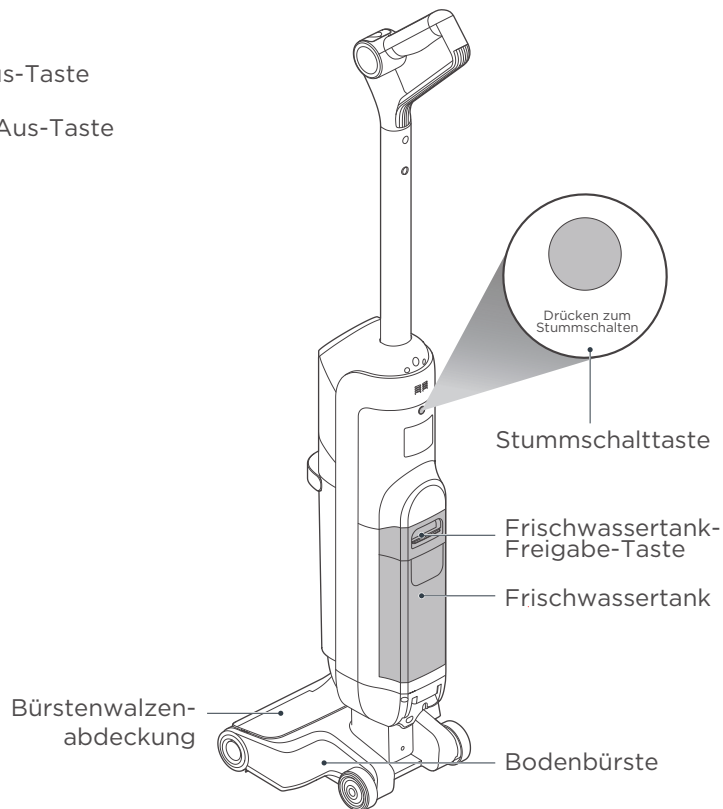
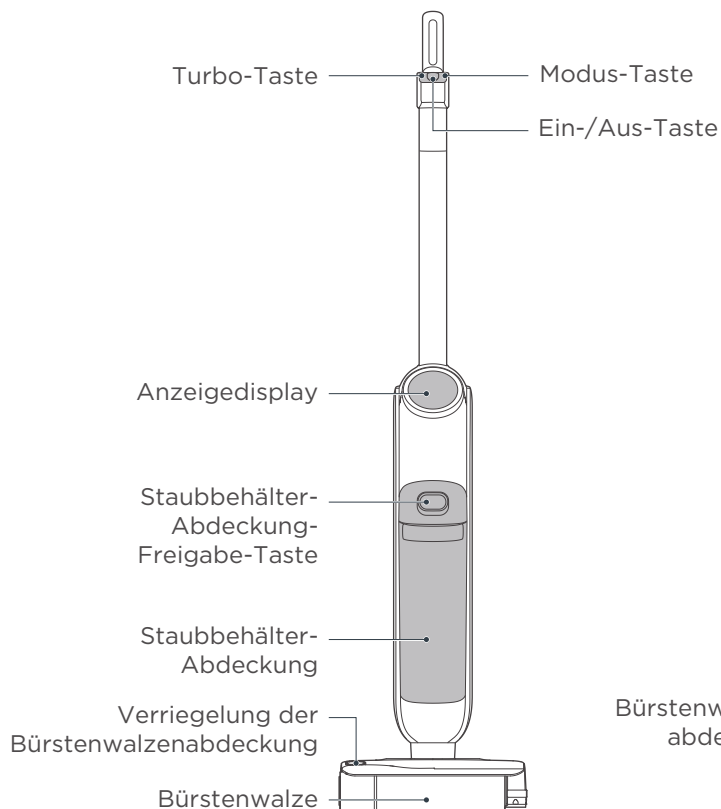
- Die Verwendung einer Spannung, die nicht den Spezifikationen entspricht, führt zu Schäden am Produkt und erhöht die Wahrscheinlichkeit, dass der Benutzer gefährdet wird. Die korrekte Nennspannung ist auf dem Typenschild angegeben.
- Seien Sie beim Reinigen von Treppen besonders vorsichtig, um Stürze zu vermeiden.
- Schütteln Sie das Gerät nicht und stoßen Sie es nicht auf und ab, um zu verhindern, dass Schmutzwasser in den Motor fließt.
- Das Gerät nicht bei laufendem Motor heben oder tragen und nicht auf die Seite legen, damit kein Schmutzwasser in den Motor gelangt. Um ein Umkippen zu verhindern, stellen Sie das Gerät nach Gebrauch nahe an die Wand.
- Benutzen Sie den Bodenreiniger nicht, bevor der Frischwassertank und der Schmutzwassertank ordnungsgemäß eingebaut wurden.
- Legen Sie keine kleinen Gegenstände in die Steckdose und blockieren Sie die Steckdose nicht. Entfernen Sie alle kleinen Gegenstände, die den Luftstrom durch den Auslass behindern könnten, um eine Überhitzung des Geräts zu verhindern.
- Befeuchten Sie das Gerätegehäuse nicht, da es sonst zu Schäden und Bränden aufgrund eines Kurzschlusses kommen kann.
- Die Ladestation darf nur zum Laden des Akkus verwendet werden.
- Vor der Reinigung oder Wartung des Geräts muss der Stecker aus der Steckdose gezogen werden. Alle Technologien und sonstigen Daten in dieser Anleitung stammen von unserem Unternehmen oder dem benannten externen Testunternehmen und wir behalten uns das Recht auf endgültige Auslegung vor.

Verwendung von Waschmittel und Vorsichtsmaßnahmen

- Nach Anleitung mischen und reinigen. Es wird empfohlen, Reinigungslösung unserer Firma oder von uns zugelassener Hersteller zu verwenden, die keine Säuren, Laugen oder umweltgefährdende Stoffe enthalten.
- Wenn eine große Menge Reinigungslösung hinzugefügt wird, entsteht bei der Verwendung mehr Schaum, der in den Motor eindringen und Gefahren verursachen kann.
- Die Reinigungslösung sollte außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden. Sollte die Reinigungslösung versehentlich in die Augen geraten, spülen Sie diese gründlich mit klarem Wasser aus; Bei versehentlichem Verschlucken sofort einen Arzt aufsuchen. Beim Umgang mit Abwasser und Reinigungslösung sind die örtlichen Umweltschutzbestimmungen zu beachten.

PRODUKTÜBERSICHT

42



PRODUKTÜBERSICHT

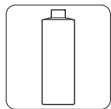
Liste des Zubehörs



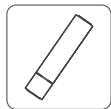
Ladestation



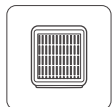
Zubehörhalter



Reinigungslösung



Bürstenwalze



Filter

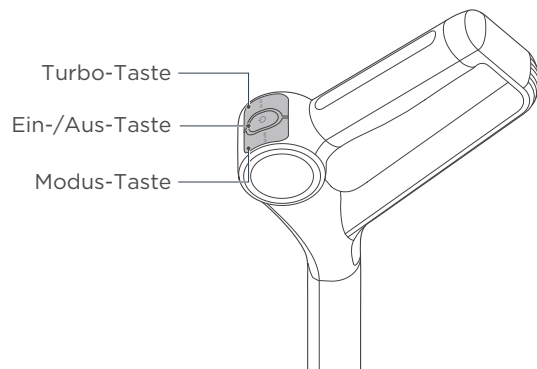


Reinigungsbürste



Bedienungsanleitung

Teile



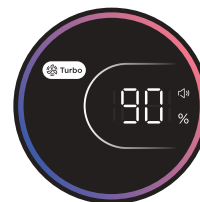
Automatischer Modus

- Das Wasser aus dem Gerät befeuchtet die Bürstenwalze zur Bodenreinigung.



Turbomodus

- Die Geschwindigkeit der Bürstenwalze und die Menge an Wasser erhöhen sich, um hartnäckige Flecken auf dem Boden kräftig zu entfernen.



Schnellmodus

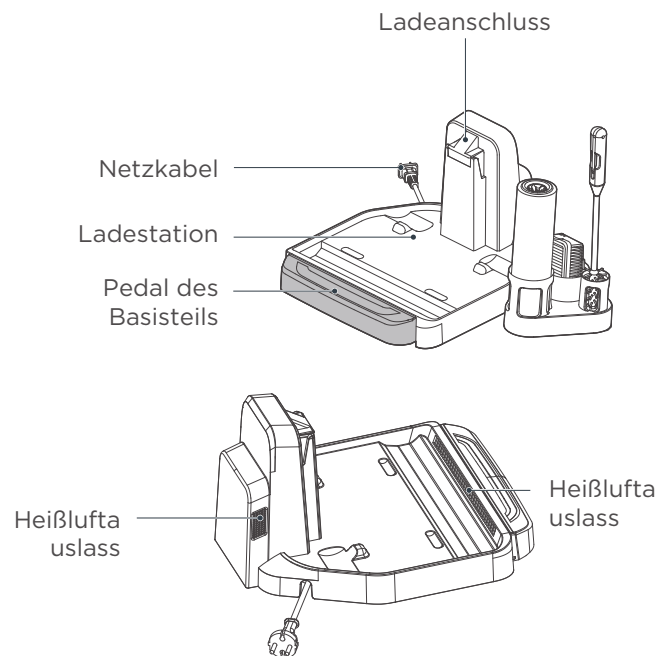
- Das Gerät gibt kein Wasser mehr ab und saugt trockenen Schmutz oder restliches Wasser auf.



PRODUKTÜBERSICHT

44

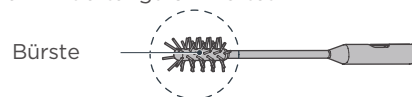
Ladestation



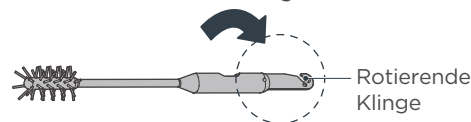
- Nach dem Gebrauch stellen Sie das Gerät zum Aufladen, zur Selbstreinigung und zum Trocknen in die Ladestation.

Reinigungsbürste

- Das eine Ende ist eine Bürste zum Reinigen von hartnäckigem Schmutz, der am Schmutzwassertank und am Rohr unter dem Entlüftungrohr haftet.



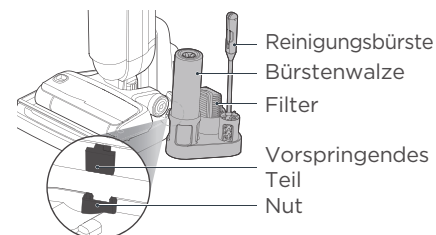
- Das andere Ende ist eine rotierende Klinge zum Reinigen der Haare, die sich um die Bürstenwalze gewickelt haben.



Zubehörhalter

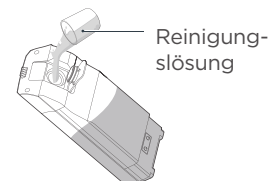
- Stecken Sie das vorspringende Teil des Zubehörhalters in die Nut der Station.

- Es dient zur Aufbewahrung der Bürstenwalze, der Reinigungsbürste und des Filters.



Reinigungslösung

- Achten Sie auf den Anteil der hinzugefügten Reinigungslösung.
- Verwenden Sie die Reinigungslösung, die mit dem Produkt geliefert wird.



EINBAU DES PRODUKTS

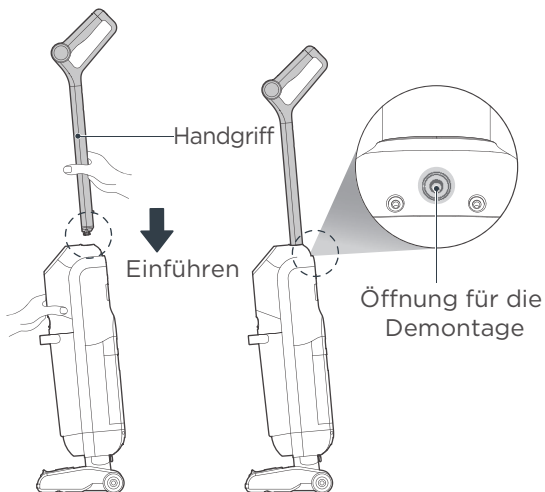
Ein- und Ausbau des Griffes

Einbau

Führen Sie das Ende des Griffs in vertikaler Richtung in den Anschluss des Hauptgeräts ein, bis ein Klick zu hören ist, das anzeigt, dass die Installation erfolgreich war.

Ausbau

Entfernen Sie den Gummi aus dem Loch auf der Rückseite, stecken Sie einen Schraubendreher oder ein anderes Werkzeug in das Loch und ziehen Sie den Griff nach oben heraus.



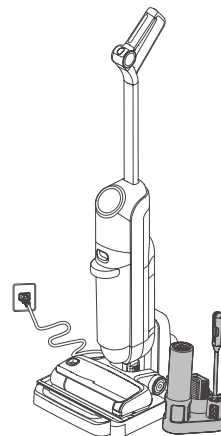
Akku aufladen



ACHTUNG

Laden Sie das Produkt vor dem ersten Gebrauch auf.

1. Schließen Sie den Netzstecker an eine 220–240 V-Stromversorgung an.
2. Stellen Sie das Gerät aufrecht in die Ladestation und stellen Sie sicher, dass die Unterseite des Gehäuses vollständig in die Ladestation passt. In diesem Moment ertönt die Ansage „Ladevorgang starten“ und auf dem Display wird der Ladestatus angezeigt.
3. Das vollständige Aufladen des Geräts dauert etwa 4 Stunden. Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, erlischt der Bildschirm und das Gerät schaltet sich automatisch aus.



EINBAU DES PRODUKTS

46

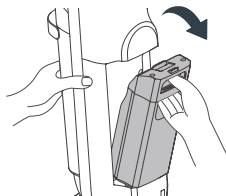
Frischwassertank auffüllen



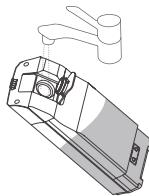
ACHTUNG

Wasser nur in den Frischwassertank einfüllen.

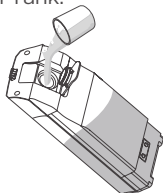
- 01** | Drücken Sie mit dem Daumen auf die Taste des Frischwassertanks und ziehen Sie nach außen, um den Frischwassertank zu entfernen.



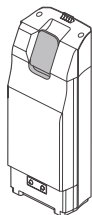
- 02** | Öffnen Sie die obere Abdeckung des Frischwassertanks und füllen Sie Leitungswasser in den Tank.



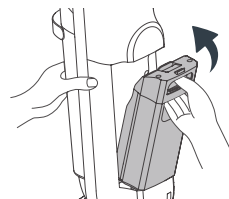
- 03** | Wenn eine gründliche Reinigung erforderlich ist, gießen Sie gemäß den Anweisungen auf der Flasche eine Reinigungslösung in den Tank.



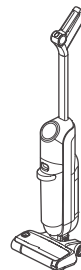
- 04** | Befestigen Sie den Deckel des Frischwassertanks auf.



- 05** | Setzen Sie den Frischwassertank wieder richtig ein; die Installation ist erfolgreich, wenn Sie ein Klickgeräusch hören.



- 06** | Wenn der Frischwassertank leer ist, ertönt eine Sprachmeldung; in diesem Fall wird im Automatikbetrieb kein Wasser gesprüht, aber der Trockenbetrieb kann normal genutzt werden.

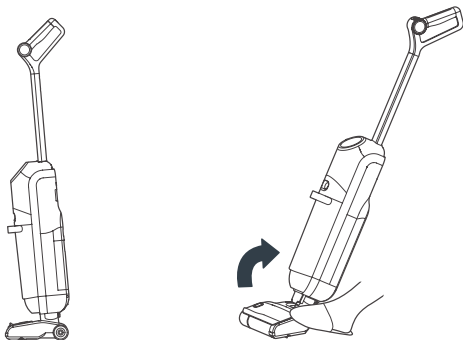


 Füllen Sie Wasser in den Frischwassertank

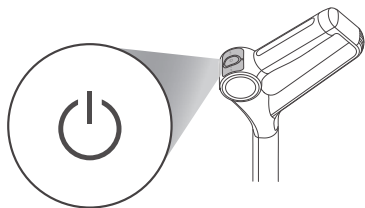
BEDIENUNGSANLEITUNGEN

Einschalten und Reinigen

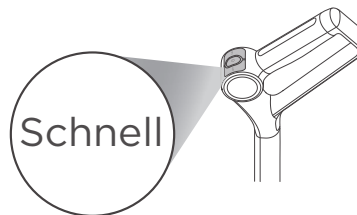
- 01** | Auf die Bodenbürste treten und am Griff ziehen, das Gerät schaltet in den Standby-Modus.



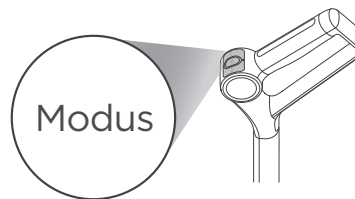
- 02** | Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste zum Ausschalten des Geräts.



- 03** | Der automatische Modus wird nach dem Einschalten aktiviert und durch Drücken der Schnellsaugtaste können Sie zum Schnellsaugmodus wechseln.



- 04** | Drücken Sie die Modustaste, um diese Funktion zu aktivieren oder zu deaktivieren.

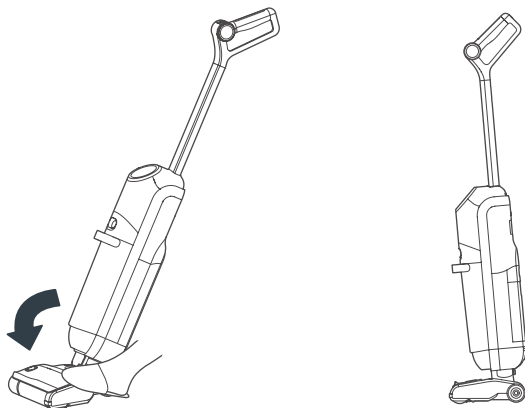


ACHTUNG

Nach der Verwendung des Geräts wird empfohlen, es vertikal auf die speziell dafür vorgesehene Ladestation zu stellen.

Aufrechte Pause-Funktion

Im Betriebszustand können Sie auf die Bodenbürste treten, um den Körper aufzurichten. Das Gerät stoppt den Betrieb und wechselt in den Standby-Zustand. Es schaltet sich nach 3 Minuten Standby automatisch aus.



Selbstreinigung und Schnellfunktion

Starten der Selbstreinigung:

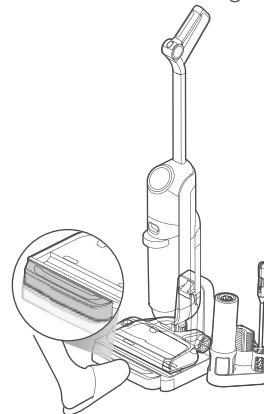
Stellen Sie das Gerät in die Ladestation, stellen Sie sicher, dass es sich im Ladezustand befindet und treten Sie mit dem Fuß auf das Pedal der Ladestation.

Wenn Sie während des Vorgangs die Selbstreinigungs-/Trocknungsfunktion anhalten müssen, treten Sie 3 Sekunden lang auf das Pedal oder drücken Sie die Ein-/Aus-Taste.

Reinigen Sie den Schmutzwassertank nach der Selbstreinigung rechtzeitig; wenn sich noch Flecken auf der Basis befinden, reinigen Sie diese rechtzeitig.

Selbstreinigung: das Gerät reinigt die Bürstenwalze und das Körperrohr automatisch (ca. 2 Minuten);

Trocknen: Blasen Sie weiterhin warme Luft auf die Ladestation und trocknen Sie die Bürstenwalze gründlich (ca. 40 Minuten).



REINIGUNG UND WARTUNG

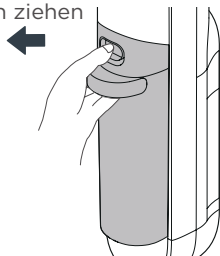


ACHTUNG

1. Nach der Reinigung wird empfohlen, das Gerät aufrecht in die Ladestation zu stellen; Stellen Sie das Gerät nicht an Orten mit direkter Sonneneinstrahlung oder Feuchtigkeit auf.
2. Um die Leistung des Geräts nicht zu beeinträchtigen, wird empfohlen, die Teile regelmäßig zu warten.
3. Trennen Sie vor der Reinigung bitte die Stromversorgung, um das Gerät anzuhalten.
4. Schrubben Sie mit Wasser oder einem neutralen Reinigungsmittel und wringen Sie das Reinigungstuch vor dem Schrubben aus, um zu verhindern, dass Wasser in die elektrischen Komponenten eindringt.

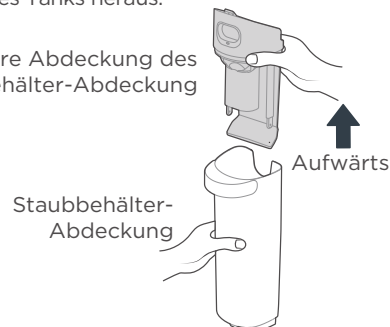
- 01** | Drücken Sie mit dem Daumen auf den Knopf des Staubbehälter-Abdeckung und ziehen Sie ihn nach außen, um den Tank zu entfernen.

Nach außen ziehen

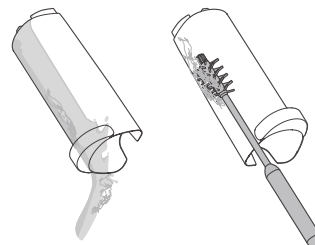


- 02** | Halten Sie den Tank mit einer Hand fest und ziehen Sie mit der anderen Hand die obere Abdeckung des Tanks heraus.

Obere Abdeckung des
Staubbehälter-Abdeckung



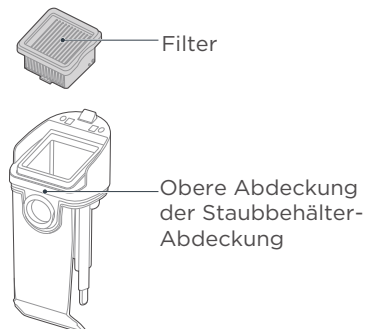
- 03** | Gießen Sie das Schmutzwasser wie in der Abbildung gezeigt seitlich aus dem Tank aus. Bei hartnäckigen Verschmutzungen der Tankinnenwand direkt mit einer Reinigungsbürste reinigen.



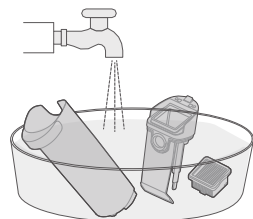
REINIGUNG UND WARTUNG

50

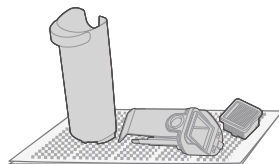
- 04** Nehmen Sie den Filter aus der oberen Abdeckung des Schmutzwassertanks und prüfen Sie, ob Schmutz an der Abdeckung festklebt.



- 05** Waschen Sie ihn nach dem Herausnehmen mit sauberem Wasser, trocknen Sie ihn gründlich und setzen Sie ihn wieder richtig ein.

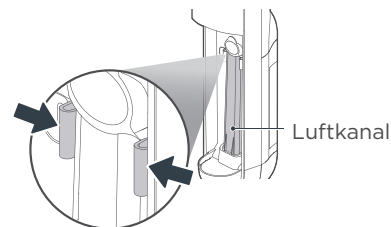


Waschen



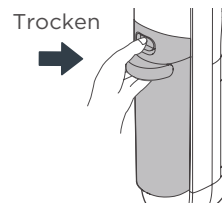
Trocken

- 06** Drücken Sie die folgenden elastischen Schnallen auf beiden Seiten, um den Luftkanal zu entfernen und spülen Sie ihn mit Wasser aus; installieren Sie ihn nach dem Spülen wieder richtig ein.



Drücken zu Entfernen

- 07** Setzen Sie den Staubbehälter-Abdeckung wieder in das Gerät ein, bis ein Klickgeräusch zu hören ist. (Beim Einbau des Staubbehälter-Abdeckung wird empfohlen, das Gehäuse mit der anderen Hand festzuhalten, um ein Umkippen zu vermeiden.)



REINIGUNG UND WARTUNG

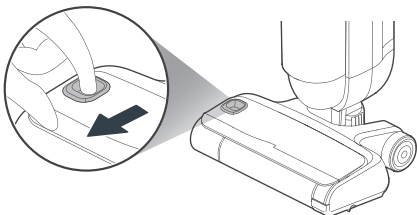
Reinigung der Bürstenwalze und der Abdeckung



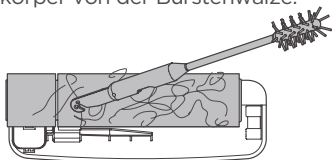
ACHTUNG

1. Es wird empfohlen, die Bürstenwalze und die Abdeckung nach jedem Gebrauch sofort zu reinigen und zu trocknen.
2. Wenn sich noch Flecken auf der Saugfläche der Bodenbürste befinden, wischen Sie diese mit einem feuchten Tuch ab. Spülen Sie sie nicht mit Wasser ab.

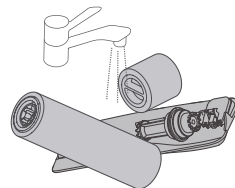
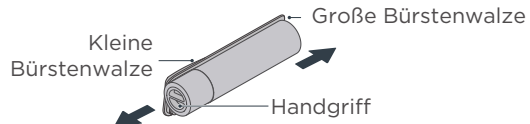
- 01** | Drücken Sie den Riegel wie gezeigt und entfernen Sie die Abdeckung und die Bürstenwalze.



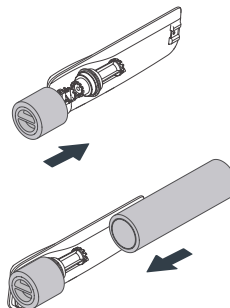
- 02** | Entfernen Sie die Abdeckung und die Bürstenwalze, öffnen Sie die rotierende Klinge der Reinigungsbürste und entfernen Sie Haare und sonstige verwickelte Fremdkörper von der Bürstenwalze.



- 03** | Entfernen Sie die kleine und die große Bürstenwalze in der in der Abbildung gezeigten Richtung und spülen Sie die Bürstenwalzen und die Abdeckung ab.



- 04** | Installieren Sie die kleine und große Bürstenwalze nach der Reinigung gemäß der in der Abbildung gezeigten Richtung in der Haupteinheit. Die Installation ist erfolgreich, wenn Sie ein Klickgeräusch hören.



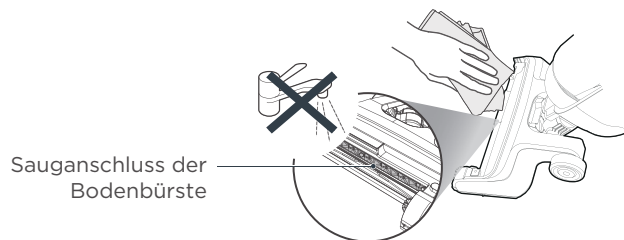
REINIGUNG UND WARTUNG

- 05** | Falls sich im Sauganschluss der Bodenbürste (freiliegender Teil nach Entfernen der Bürstenwalze) noch Flecken befinden, wischen Sie diese ab.



ACHTUNG

Spülen Sie die Bodenbürste nicht ab, da sie nicht wasserdicht ist.



- 06** | Richten Sie nach der Reinigung die Abdeckung der Bürstenwalze und ein Ende der Bürstenwalze mit der Antriebswelle des Bodenbürstenmotors aus und richten Sie dann den Riegel der Abdeckung der Bürstenwalze mit dem Riegelschlitz der Abdeckung der Bürstenwalze aus. Die Installation ist erfolgreich, wenn Sie ein Klickgeräusch hören.



FEHLERBEHEBUNG

Überprüfen Sie die folgende Tabelle bei ungewöhnlichen Szenarien bei der Verwendung des Produkts.

Szenarien	Mögliche Ursache	Lösung
Der Bodenreiniger funktioniert nicht	Die Bürstenwalze ist mit Haaren oder Fremdkörpern verwickelt	Entfernen Sie die Bürstenrolle, um sie zu reinigen und wieder einzubauen
	Staubbehälter-Abdeckung voll	Reinigen Sie den Staubbehälter-Abdeckung
	Kein sauberes Wasser	Wasser in den Frischwassertank einfüllen
	Das Rohr ist mit Müll verstopft	Reinigen Sie die Rohre unter dem Schmutzwassertank
	Akku schwach	Aufladung
Saugkraft geschwächt	Bürstenwalze, Bürstenwalzenabdeckung oder Schmutzwassertank sind nicht richtigen eingebaut	Entfernen Sie alle Teile und bauen Sie sie wieder ein
	Die Bürstenrolle ist mit Haaren verwickelt	Reinigen Sie die Bürstenwalze
	Auf der Walzenwelle haben sich Haare verfangen	Entfernen Sie die Bürstenwalze, um die Welle zu reinigen
	Absaugung der Bodenbürste oder Rohr verstopft	Wischen Sie die Absaugung der Bodenbürste ab und reinigen Sie das Rohr unter dem Luftkanal
	Schmutzwassertank verschmutzt	Reinigen Sie den Filter und trocknen Sie ihn vor dem Einbau gründlich ab
	Schmutzwassertank oder Filter nicht installiert	Installieren Sie den Filter
Geräusche, wenn das Gebläse läuft	Schmutz im Sauganschluss der Bodenbürste oder im Rohr	Wischen Sie den Sauganschluss ab und reinigen Sie das Rohr unter dem Luftkanal
	Staubbehälter-Abdeckung voll	Reinigen Sie den Staubbehälter-Abdeckung
	Luftkanal nicht eingebaut	Bauen Sie den Luftkanal ein

Szenarien	Mögliche Ursache	Lösung
Sprüht kein Wasser	Kein Wasser	Wasser in den Frischwassertank einfüllen
	Frischwassertank ist nicht richtig eingesetzt	Setzen Sie den Frischwassertank wieder auf
Aus dem Luftauslass tritt Wasser aus	Zu viel Wasser im Schmutzwassertank	Reinigen Sie den Staubbehälter-Abdeckung
	Schmutzwassertank oder Filter nicht installiert	Installieren Sie den Filter
	Der Filter des Schmutzwassertanks wurde nach dem Gebrauch gereinigt und nicht getrocknet	Reinigen Sie den Filter und trocknen Sie ihn vor dem Einbau gründlich ab
Wasserleck an der Unterseite der Bodenbürste	Schmutzwassertank oder Filter ist nicht installiert	Installieren Sie den Schmutzwassertank und den Filter

TECHNISCHE DATEN

Produktmodell	NEW630
Nennaufnahme beim Laden	220-240 V~ 50-60 Hz
Ladeausgang	25 V ~ 1 A
Leistung	150 W

Spannung	22,2 V ~
Produktgröße	270 x 235 x 1160 mm

NDICE

56

English	02
French	20
German	38
Italian	56
ISTRUZIONI DI SICUREZZA	57
PANORAMICA DEL PRODOTTO	60
INSTALLAZIONE DEL PRODOTTO	63
ISTRUZIONI PER L'USO	65
PULIZIA E MANUTENZIONE	67
RISOLUZIONE DEL PROBLEMA	71
SPECIFICHE	73
Spanish	74

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Questo prodotto è adatto per pavimenti duri in ambienti interni, tra cui pavimenti cerati, pavimenti in pietra, pavimenti in gomma, pavimenti in marmo, pavimenti in granito, pavimenti di terrazzi, pavimenti in legno massello, pavimenti compositi, pavimenti in bambù, nonché piastrelle smaltate, piastrelle rivestite in ceramica e altri tipi di superfici piane. I risultati potrebbero non essere ottimali se il prodotto viene utilizzato su superfici irregolari.
- Non utilizzare il prodotto in prossimità o sulla superficie di oggetti infiammabili ed esplosivi, per evitare il rischio di incendi ed esplosioni.
- Non utilizzare il prodotto in prossimità di caminetti accesi o stufe accese, per evitare che la struttura dell'apparecchiatura si deformi.
- Non utilizzare per pulire sostanze ad alta temperatura (mozziconi di sigaretta ancora accesi, fiammiferi o cenere calda, ecc.), sostanze estremamente fini (come calce, cemento, segatura, polvere di gesso, cenere, polvere di carbone, ecc.), sostanze pericolose (come solventi, decalcificanti, ecc.), sostanze chimiche (come sostanze acide, detergenti, ecc.) e altre sostanze con proprietà fisiche non chiare.
- Non utilizzare questo lavapavimenti per assorbire detersivi, cherosene, benzina, alcool, vernice o profumo, altrimenti potrebbe causare cortocircuiti, incendi o esplosioni.
- Non utilizzare questo lavapavimenti per assorbire il toner utilizzato nelle stampanti laser e nelle fotocopiatrici, altrimenti potrebbe causare incendi o esplosioni.
- Non utilizzare questo lavapavimenti per assorbire oggetti appuntiti o di grandi dimensioni, come schegge di vetro, piccoli giocattoli, spille, graffette, pietre, gesso e pezzi di carta di grandi dimensioni, altrimenti potrebbe bloccarsi e danneggiare la macchina.
- Non utilizzare questo lavapavimenti per assorbire oggetti in fiamme o fumanti, come fuliggine proveniente da una fonte di calore non spenta, mozziconi di sigarette accesi o fiammiferi.
- Questo prodotto non può essere utilizzato per la pulizia di macchie molto grasse, molto viscosi o con forti proprietà coloranti, come lucido per scarpe, vernice e pigmenti.
- Non toccare la spina o qualsiasi parte sotto tensione del prodotto con le mani bagnate, per evitare il rischio di scosse elettriche.
- Se la spina è danneggiata, non continuare ad utilizzarla. Per la sostituzione, al fine di evitare qualsiasi rischio, rivolgersi al nostro personale di assistenza.
- Tenere i canali del flusso d'aria e le parti mobili di questo prodotto lontano da capelli lunghi, indumenti larghi, dita e altre parti del corpo. Non puntare il tubo di aspirazione, l'ugello o altri accessori direttamente verso occhi o orecchie, né metterli in bocca.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Si consiglia di utilizzare il detergente prodotto dalla nostra azienda o da produttori approvati dalla nostra azienda.
- Non aggiungere altre soluzioni, per evitare di generare gas tossici e nocivi.
- Se durante l'uso si riscontrano dispersioni elettriche, surriscaldamento del motore, rumori anomali, odori insoliti o un'aspirazione debole, interrompere immediatamente l'uso e chiamare il nostro personale di assistenza.
- Dopo l'uso della macchina, pulire tempestivamente il serbatoio dell'acqua sporca, per evitare odori sgradevoli e mantenere libero il percorso di ventilazione, in modo da evitare ostruzioni; in caso contrario la potenza di aspirazione diminuirebbe, il motore si surriscalderebbe e sarebbe compromessa la durata della lavapavimenti.
- Dopo l'uso, conservare la macchina in un luogo asciutto. Un luogo umido influisce sull'isolamento e sulla durata dell'apparecchio.
- Non immergere o sciacquare il lavapavimenti o la spazzola per pavimenti direttamente in acqua.
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli connessi.
- La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- Controllare regolarmente il tubo di aspirazione. In caso di ostruzione, rimuoverla tempestivamente per evitare di ridurre la potenza di aspirazione e di compromettere le prestazioni della macchina.
- Scollegare l'alimentazione prima di sostituire la spazzola.
- Nelle seguenti situazioni, non utilizzare la macchina, contattare il nostro servizio clienti per ottenere assistenza tempestiva:
 1. Danno evidente o funzionamento anomalo causato da caduta;
 2. Il cavo di alimentazione è danneggiato.
- Non smontare la macchina in dotazione senza autorizzazione. Non ci sono parti riparabili dall'utente. Non tentare di modificare le prestazioni della macchina, per non incorrere in eventuali pericoli.
- L'utilizzo di una tensione non conforme alle specifiche causerà danni al prodotto e, molto probabilmente, all'utente. La tensione nominale corretta è indicata sulla targhetta.
- Quando si puliscono le scale, prestare la massima attenzione per evitare di cadere.
- Non scuotere o far sbattere la macchina quando si salgono o si scendono le scale, per evitare che l'acqua sporca finisca nel motore.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

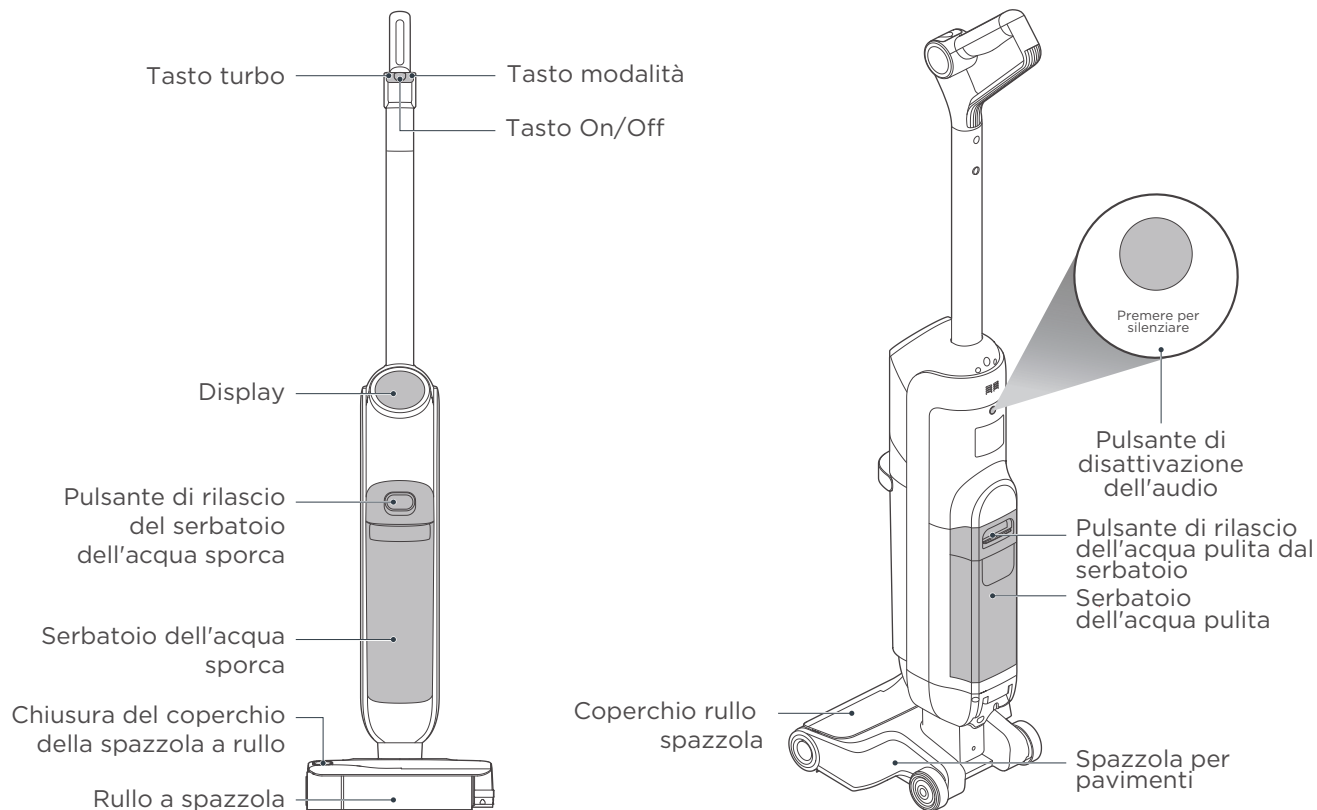
- Quando il motore è in funzione, non sollevare o trasportare l'apparecchio per salire e scendere le scale, e non posizionarlo su un fianco per evitare che l'acqua sporca penetri nel motore. Per evitare il ribaltamento, dopo l'uso appoggiare la macchina alla parete.
- Non utilizzare il lavapavimenti prima che il serbatoio dell'acqua pulita e il serbatoio dell'acqua sporca siano installati correttamente.
- Non posizionare oggetti di piccole dimensioni nella presa né bloccarla. Rimuovere eventuali piccoli oggetti che potrebbero interferire con il flusso d'aria attraverso l'uscita per evitare il surriscaldamento della macchina.
- Non bagnare il corpo della macchina, altrimenti potrebbe causare danni e incendi a causa di cortocircuiti.
- Ciò è consentito solo per utilizzare la stazione base per caricare la batteria.
- Prima di procedere alla pulizia o alla manutenzione dell'apparecchio, è necessario rimuovere la spina dalla presa.
- Tutte le tecnologie e gli altri dati contenuti in questo manuale sono ottenuti dalla nostra azienda o dalla società di test terza designata e ci riserviamo il diritto di interpretazione finale.

Uso e precauzioni del detersivo per lavatrice

- Mescolare e pulire secondo le istruzioni. Si consiglia di utilizzare liquidi detergenti prodotti dalla nostra azienda o da produttori approvati dalla nostra azienda, che non contengano acidi, soluzioni alcaline o sostanze dannose per l'ambiente.
- Se si aggiunge una grande quantità di soluzione detergente, durante l'uso verrà generata più schiuma, che potrebbe infiltrarsi nel motore e causare pericoli.
- La soluzione detergente deve essere tenuta fuori dalla portata dei bambini. Se la soluzione detergente entra accidentalmente negli occhi, sciacquare abbondantemente con acqua pulita; in caso di ingestione accidentale rivolgersi immediatamente ad un medico. Seguire le normative locali sulla protezione dell'ambiente quando si smaltiscono le acque sporche e i liquidi detergenti.

PANORAMICA DEL PRODOTTO

60



PANORAMICA DEL PRODOTTO

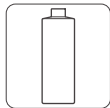
Elenco delle parti



Base di ricarica



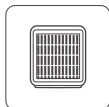
Porta accessori



Soluzione detergente



Rullo a spazzola



Filtro

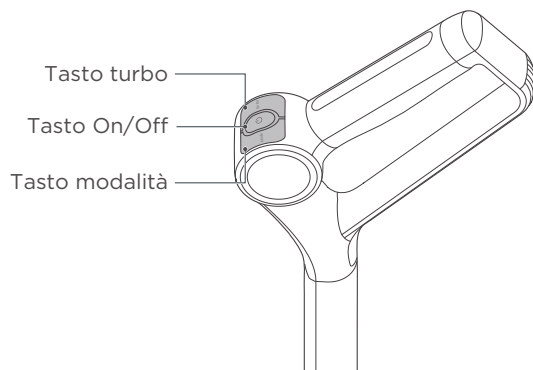


Spazzola per la pulizia



Manuale d'uso

Componenti



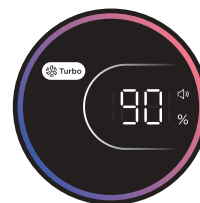
Modalità automatica

- L'acqua della macchina bagna la spazzola a rullo e pulisce il pavimento.



Modalità turbo

- La velocità della spazzola a rullo e la quantità di acqua vengono aumentate per rimuovere con forza le macchie più ostinate sul pavimento.



Modalità rapida

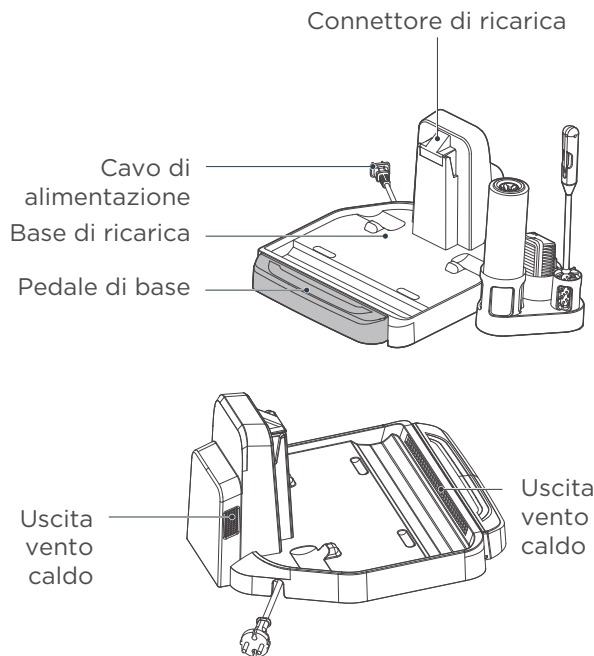
- La macchina smette di scaricare acqua e aspira i rifiuti secchi o l'acqua residua.



PANORAMICA DEL PRODOTTO

62

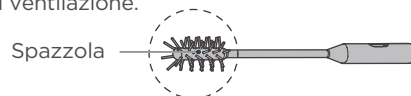
Base di ricarica



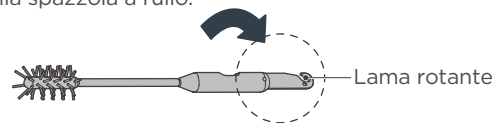
- Dopo l'uso, inserire la macchina nella base di ricarica per la ricarica, l'autopulizia e l'asciugatura.

Spazzola per la pulizia

- Un'estremità è una spazzola per pulire lo sporco ostinato attaccato al serbatoio dell'acqua sporca e al tubo sotto il tubo di ventilazione.

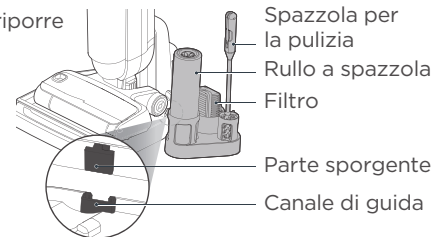


- L'altra estremità è una lama rotante per pulire i capelli avvolti sulla spazzola a rullo.



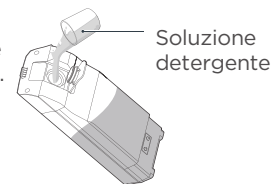
Porta accessori

- Inserire la parte sporgente del porta accessori nella scanalatura della stazione.
- Viene utilizzata per riporre la spazzola a rullo, la spazzola per la pulizia e il filtro.



Soluzione detergente

- Prestare attenzione alla proporzione della soluzione detergente aggiunta.
- Utilizzare la soluzione detergente fornita con il prodotto.



INSTALLAZIONE DEL PRODOTTO

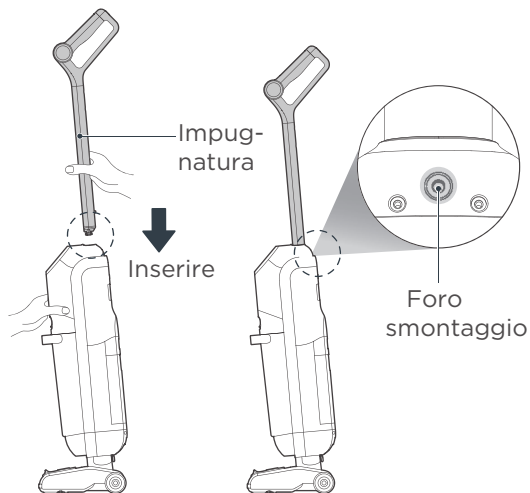
Gestire l'installazione e la Rimozione

Installazione

Inserire l'estremità dell'impugnatura nella porta dell'unità principale lungo la direzione verticale finché non si sente un clic, che indica che l'installazione è avvenuta con successo.

Rimozione

Rimuovere la gomma dal foro sul retro, inserire un cacciavite o altri strumenti nel foro ed estrarre la maniglia verso l'alto.



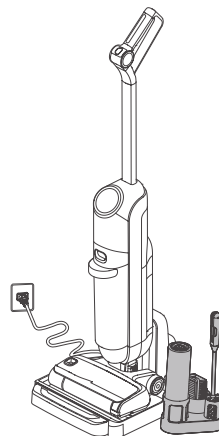
Ricarica della batteria



ATTENZIONE

Caricare il prodotto prima del primo utilizzo.

1. Collegare la spina di alimentazione all'alimentazione 220-240V.
2. Mettere la macchina in posizione verticale nella base di ricarica e assicurarsi che la parte inferiore del corpo sia completamente inserita nella base di ricarica. In questo momento, una voce comunicherà "avvio ricarica" e lo schermo mostrerà la quantità di ricarica.
3. La ricarica completa dell'unità richiede circa 4 ore. Quando la batteria è completamente carica, lo schermo si disattiverà e la macchina si spegnerà automaticamente.



INSTALLAZIONE DEL PRODOTTO

64

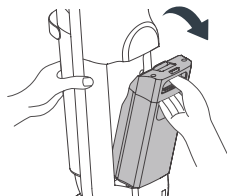
Riempimento del serbatoio dell'acqua pulita



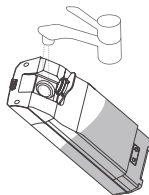
ATTENZIONE

Rabboccare l'acqua solo nel serbatoio dell'acqua pulita.

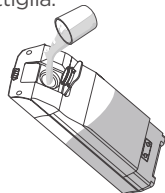
- 01** | Premere il pulsante del serbatoio dell'acqua pulita con il pollice e tirare verso l'esterno per rimuoverlo.



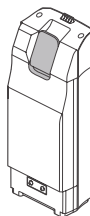
- 02** | Aprire il coperchio superiore del serbatoio dell'acqua pulita e riempirlo con acqua del rubinetto.



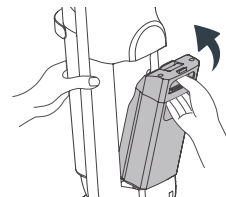
- 03** | Se è necessaria una pulizia profonda, versare la soluzione detergente nel serbatoio in base alle istruzioni riportate sulla bottiglia.



- 04** | Stringere il coperchio del serbatoio dell'acqua pulita.



- 05** | Installare il serbatoio dell'acqua pulita sul corpo della macchina così com'è e l'installazione avrà esito positivo quando si sentirà un clic.



- 06** | Quando il serbatoio dell'acqua pulita è vuoto, verrà emesso un segnale acustico; in questo caso non viene spruzzata acqua in modalità automatica, ma è possibile utilizzare normalmente la modalità asciugatura.

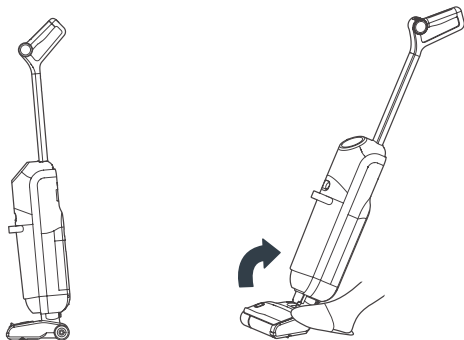


Aggiungere acqua al serbatoio dell'acqua pulita

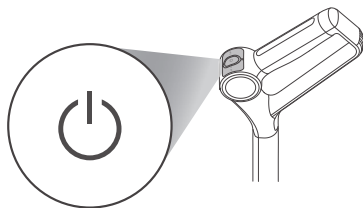
ISTRUZIONI PER L'USO

Accensione e pulizia

- 01** | Salire sulla spazzola per pavimenti e tirare la maniglia e la macchina entra in stato di standby.



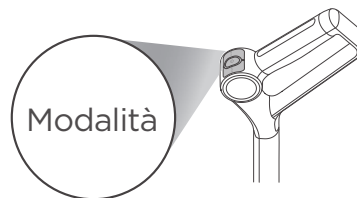
- 02** | Premere il pulsante ON/OFF per accendere/spegnere la macchina.



- 03** | Entra in modalità automatica dopo l'accensione; è possibile premere il pulsante di aspirazione rapida per passare alla modalità di aspirazione rapida.



- 04** | Premere il pulsante Modalità per attivare o disattivare questa funzione.



ATTENZIONE

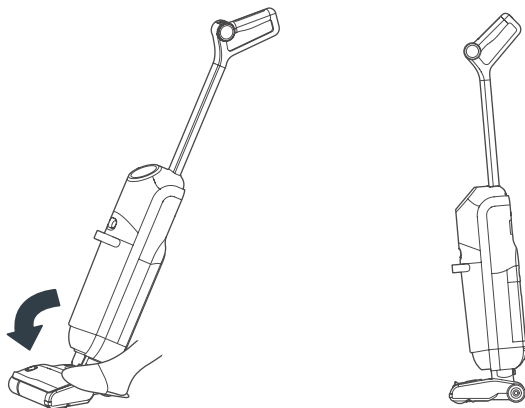
Dopo aver utilizzato la macchina, si consiglia di posizionarla verticalmente sull'apposita base di ricarica.

ISTRUZIONI PER L'USO

66

Funzione pausa

In stato operativo, è possibile poggiare un piede sulla spazzola per pavimenti per metterla in posizione verticale, la macchina smetterà di funzionare ed entrerà in standby; si spegnerà automaticamente dopo 3 minuti di standby.



Funzione pulizia automatica + rapida

Come avviare la pulizia automatica:

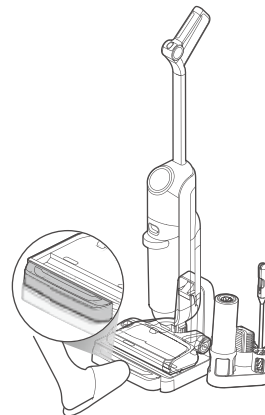
Mettere la macchina nella base di ricarica, assicurarsi che sia in fase di carica, premere il pedale della base di ricarica con il piede.

Durante il processo, se è necessario interrompere la funzione di autopulizia/asciugatura, premere il pedale per 3 secondi o il pulsante On/Off.

Dopo l'autopulizia, pulire il serbatoio dell'acqua sporca in tempo; se ci sono macchie residue sulla base, pulirla in tempo.

Autopulizia: la macchina pulisce automaticamente la spazzola a rullo e il tubo del corpo (circa 2 minuti);

Asciugatura: continuare a soffiare aria calda sulla base di ricarica e asciugare correttamente la spazzola a rullo (circa 40 minuti).



PULIZIA E MANUTENZIONE

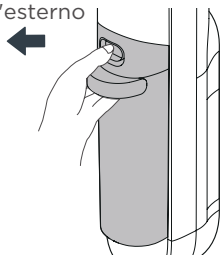


ATTENZIONE

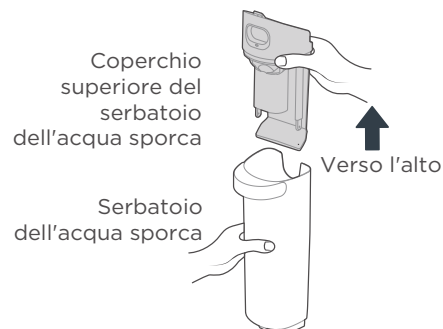
1. Dopo la pulizia, si consiglia di posizionare la macchina in posizione verticale nella base di ricarica; non posizionare la macchina in luoghi esposti alla luce solare diretta o umidi.
2. Per non compromettere le prestazioni della macchina, si consiglia di effettuare regolarmente la manutenzione dei suoi componenti.
3. Prima della pulizia, scollegare l'alimentazione per arrestare la macchina.
4. Strofinare con acqua o detergente neutro, strizzare il panno per la pulizia prima di strofinare per evitare perdite d'acqua nei componenti elettrici.

- 01** | Premere il pulsante del serbatoio dell'acqua sporca con il pollice e tirare verso l'esterno per rimuovere il serbatoio.

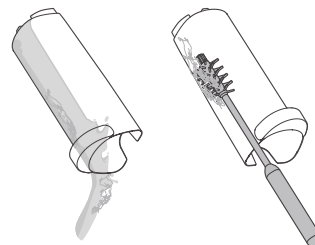
Tira verso l'esterno



- 02** | Tenere il serbatoio con una mano e tirare fuori il coperchio superiore del serbatoio dell'acqua sporca con l'altra mano.



- 03** | Come mostrato in figura, scaricare l'acqua sporca dal lato del serbatoio. Se sulla parete interna del serbatoio è presente sporco ostinato, pulirlo direttamente con una spazzola per la pulizia.



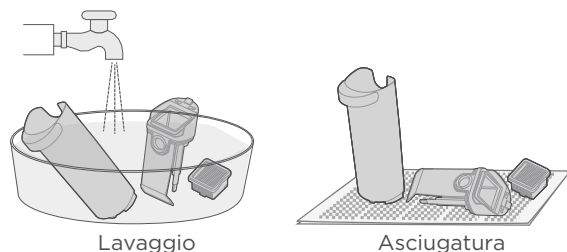
PULIZIA E MANUTENZIONE

68

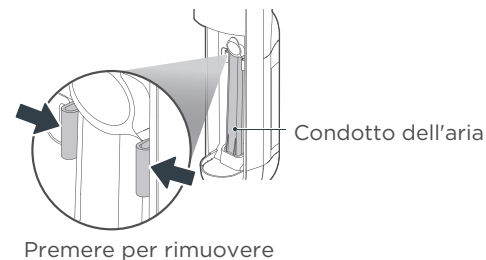
- 04** | Estrarre il filtro dal coperchio superiore del serbatoio dell'acqua sporca e controllare se sono presenti corpi estranei bloccati sul coperchio.



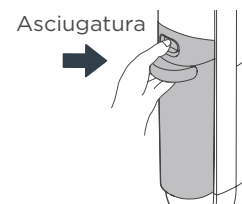
- 05** | Lavarlo con acqua pulita dopo averlo estratto, asciugarlo accuratamente e rimetterlo com'era.



- 06** | Premere le seguenti fibbie elastiche su entrambi i lati per rimuovere il condotto dell'aria e risciacquarlo con acqua; installare com'era dopo il risciacquo.



- 07** | Reinstallare il serbatoio dell'acqua sporca nella macchina finché non si sente un clic; (Quando si installa il serbatoio dell'acqua sporca, si consiglia di sostenere il corpo con l'altra mano per evitare che si ribalti).



PULIZIA E MANUTENZIONE

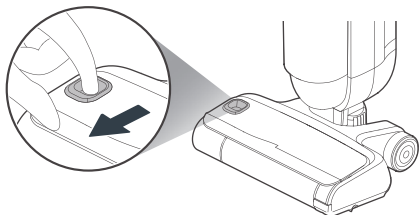
Pulizia della spazzola a rullo e del coperchio



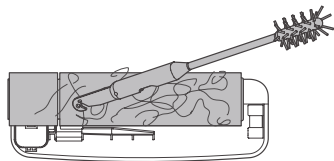
ATTENZIONE

1. Si consiglia di pulire e asciugare per tempo la spazzola a rullo e il coperchio dopo ogni utilizzo;
2. Se si riscontrano macchie residue sulla superficie di aspirazione della spazzola per pavimenti, pulirla con un panno umido. Non risciacquare con acqua.

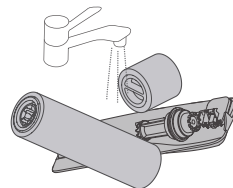
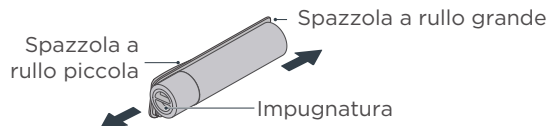
- 01** Premere il fermo come mostrato e rimuovere il coperchio e la spazzola a rullo.



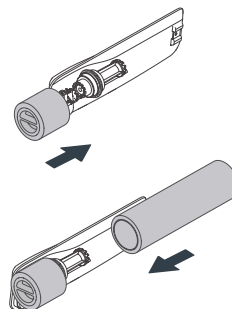
- 02** Rimuovere il coperchio e la spazzola a rullo, aprire la lama rotante della spazzola per la pulizia e rimuovere capelli e altri impieghi dalla spazzola a rullo.



- 03** Rimuovere la spazzola a rullo piccola e la spazzola a rullo grande nella direzione mostrata in figura e sciacquare le spazzole a rullo ed il coperchio.



- 04** Dopo la pulizia, installare a turno le spazzole a rullo piccole e grandi in base alla direzione mostrata in figura. Installazione corretta quando si sente un clic.



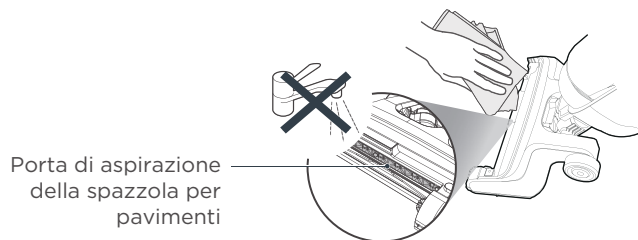
PULIZIA E MANUTENZIONE

- 05** | Se si riscontrano macchie residue nella porta di aspirazione della spazzola per pavimenti (parte esposta dopo la rimozione della spazzola a rullo), pulirla.

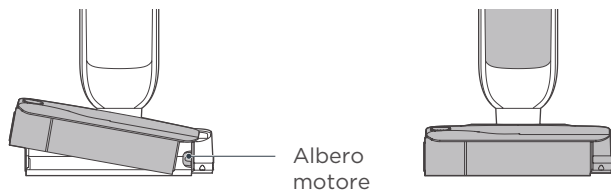


ATTENZIONE

Non sciacquare la spazzola per pavimenti poiché non è impermeabile.



- 06** | Dopo la pulizia, allineare il coperchio della spazzola a rullo e un'estremità della spazzola con l'albero motore del motore della spazzola per pavimenti, quindi allineare il fermo del coperchio della spazzola a rullo con la fessura del fermo del coperchio della spazzola a rullo . Installazione corretta quando si sente un clic.



RISOLUZIONE DEL PROBLEMA

Controllare la tabella seguente in caso di condizioni anomale durante l'uso del prodotto.

Scenari	Possibili cause	Soluzione
Il lavapavimenti non funziona	La spazzola a rullo è bloccata a causa di capelli o ostruita da oggetti estranei	Rimuovere la spazzola a rullo per pulire e reinstallarla
	Il serbatoio dell'acqua sporca è pieno	Pulire il serbatoio dell'acqua sporca
	Assenza di acqua pulita	Aggiungere acqua al serbatoio dell'acqua pulita
	C'è un intasamento di rifiuti nel tubo	Pulire i tubi che si trovano sotto il serbatoio dell'acqua sporca
	Batteria scarica	In carica
La potenza di aspirazione è ridotta	La spazzola a rullo, il coperchio della spazzola a rullo o il serbatoio dell'acqua sporca non sono installati in sede	Rimuovere tutti i componenti e reinstallarli
	La spazzola a rullo è bloccata da capelli	Pulire la spazzola a rullo
	C'è accumulo di capelli sull'albero del rullo	Rimuovere la spazzola a rullo per pulire l'albero
	Intasamento del tubo o della porta di aspirazione	Pulire l'aspirazione della spazzola per pavimenti e pulire il tubo sotto il condotto dell'aria
	Il filtro del serbatoio dell'acqua sporca non è pulito	Pulire il filtro e asciugarlo accuratamente prima dell'installazione
	Il filtro del serbatoio dell'acqua sporca non è installato	Installare il filtro
Rumore quando la ventola è in funzione	Ci sono detriti nella porta di aspirazione della spazzola per pavimenti o nel tubo	Pulire la porta di aspirazione e pulire il tubo sotto il condotto dell'aria
	Il serbatoio dell'acqua sporca è pieno	Pulire il serbatoio dell'acqua sporca
	Il condotto dell'aria non è installato	Installare il condotto dell'aria

RISOLUZIONE DEL PROBLEMA

Scenari	Possibili cause	Soluzione
Non spruzza acqua	Assenza di acqua	Aggiungere acqua al serbatoio dell'acqua pulita
	Il serbatoio dell'acqua pulita non è installato correttamente	Reinstallare il serbatoio dell'acqua pulita
L'uscita dell'aria perde acqua	Troppa acqua nel serbatoio dell'acqua sporca	Pulire il serbatoio dell'acqua sporca
	Il filtro del serbatoio dell'acqua sporca non è installato	Installare il filtro
	Il filtro del serbatoio dell'acqua sporca viene pulito e non asciugato dopo l'uso	Pulire il filtro e asciugarlo accuratamente prima dell'installazione
Perdita d'acqua sul fondo della spazzola per pavimenti	Il serbatoio dell'acqua sporca o il filtro non è installato	Installare il serbatoio dell'acqua sporca e il filtro

SPECIFICHE

Modello del prodotto	NEW630
Ingresso nominale di carica	220-240 V~ 50-60 Hz
Uscita di ricarica	25 V $\overline{\text{---}}$ 1 A
Alimentazione	150 W

Tensione	22,2 V $\overline{\text{---}}$
Dimensione del prodotto	270x235x1160 mm

English	02
French	20
German	38
Italian	56
Spanish	74
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	75
DESCRIPCIÓN GENERAL DEL PRODUCTO	78
INSTALACIÓN DEL PRODUCTO	81
INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO	83
LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO	85
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	89
ESPECIFICACIONES	91

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Este producto es adecuado para suelos rígidos en entornos interiores, entre ellos, suelos encerados, suelos de piedra, suelos de caucho, suelos de mármol, suelos de granito, suelos de terrazo, suelos de madera rígida, suelos compuestos, suelos de bambú, además de baldosas vitrificadas, baldosas de cerámica y otros suelos lisos. No podrán lograrse los mejores resultados si el producto se usa en un suelo irregular.
- No use el producto cerca de o en una superficie con objetos explosivos e inflamables que puedan provocar un incendio o una explosión.
- No use este producto cerca de una chimenea o calefactor para evitar deformaciones en la carcasa de la máquina.
- No lo use para limpiar sustancias de alta temperatura (colillas de cigarrillos encendidas, fósforos o ceniza caliente, etc.), sustancias muy finas (como cal, cemento, virutas de madera, polvo de yeso, cenizas, carbón, etc.), sustancias peligrosas (como disolventes, agentes desincrustantes, etc.), sustancias químicas (como sustancias ácidas, detergentes, etc.) y otras sustancias con propiedades físicas inciertas.
- No use el limpiador de suelos para aspirar detergente, queroseno, gasolina, alcohol, pintura o perfume, de lo contrario puede provocar un cortocircuito, incendio o explosión.
- No use el limpiador de suelos para aspirar tóner usado en impresoras láser y fotocopadoras, de lo contrario puede causar un incendio y explosión.
- No use el limpiador de suelos para aspirar objetos grandes o afilados, como fragmentos de vidrio, juguetes pequeños, alfileres, sujetapapeles, piedras, yeso y trozos grandes de papel, de lo contrario puede atascarse y dañar la máquina.
- No use el limpiador de suelos para aspirar objetos en combustión o humeantes, como hollín de las fuentes de calor sin extinguir, colillas de cigarrillos encendidas o fósforos.
- Este producto no se puede usar para limpiar manchas de grasa fuerte, viscosidad fuerte o fuertes propiedades de teñido, como betún, pintura y pigmentos.
- No toque el enchufe ni ninguna parte con electricidad del producto con las manos mojadas para evitar el riesgo de descarga eléctrica.
- Deje de usarlo si el enchufe está dañado. Llame a nuestro personal de servicio para su sustitución para evitar peligros.
- Mantenga el pelo largo, ropa holgada, dedos y otras partes del cuerpo alejados los canales de aire y de las piezas móviles de este producto. No apunte el tubo de aspiración, la boquilla accesorio o la herramienta a los ojos ni los oídos, ni se las meta en la boca.
- Utilice el agente de limpieza fabricado por nuestra empresa y el fabricante aprobado por nosotros.
- No añada otras soluciones para evitar generar gases tóxicos y nocivos.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Si hay fugas eléctricas, sobrecalentamiento del motor, ruido anómalo, olor peculiar o succión débil durante el uso, deje de usarlo inmediatamente y llame a nuestro personal de servicio.
- Después de usar la máquina, limpie el depósito de agua sucia de forma oportuna para evitar olores peculiares y mantenga los canales de ventilación sin obstrucciones, para evitar obstrucciones, o de lo contrario la potencia de succión disminuirá, el motor se calentará demasiado y que afectará a la vida útil del limpiador de suelos.
- Después de usar la máquina, guárdela en un lugar seco. Un lugar húmedo afectará el aislamiento y la vida útil del aparato.
- No sumerja ni enjuague el limpiador de suelos o el cepillo para suelos en agua.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento, solo cuando hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de manera segura y entiendan los peligros relacionados.
- La limpieza y el mantenimiento del aparato no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- Compruebe regularmente el tubo de succión. Si hay una obstrucción, límpiela a tiempo para evitar una reducción de la succión y afectar al rendimiento de la máquina.
- Apague la alimentación antes de cambiar el cepillo.
- En las siguientes situaciones, no utilice la máquina, contacte con nuestro servicio al cliente para obtener ayuda a tiempo:
 1. Daños evidentes u operación anómala causada por caída;
 2. El cable de alimentación está dañado.
- No desmonte la máquina cerrada sin permiso. No hay piezas que el usuario pueda reparar. No intente cambiar el rendimiento de la máquina, o de lo contrario causará peligro.
- Usar una tensión que no coincida con las especificaciones provocará daños en el producto y es más probable que cause daños al usuario. La tensión nominal correcta se indica en la placa de identificación.
- Al limpiar las escaleras, tenga mucho cuidado en evitar caídas.
- No sacuda ni agite la máquina hacia arriba y hacia abajo para evitar que el agua sucia entre en el motor.
- Cuando el motor esté funcionando, no levante ni lleve el aparato hacia arriba o hacia abajo, y no coloque la máquina de lado para evitar que el agua sucia entre en el motor. Para evitar que se vuelque, coloque la máquina contra la pared después de su uso.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

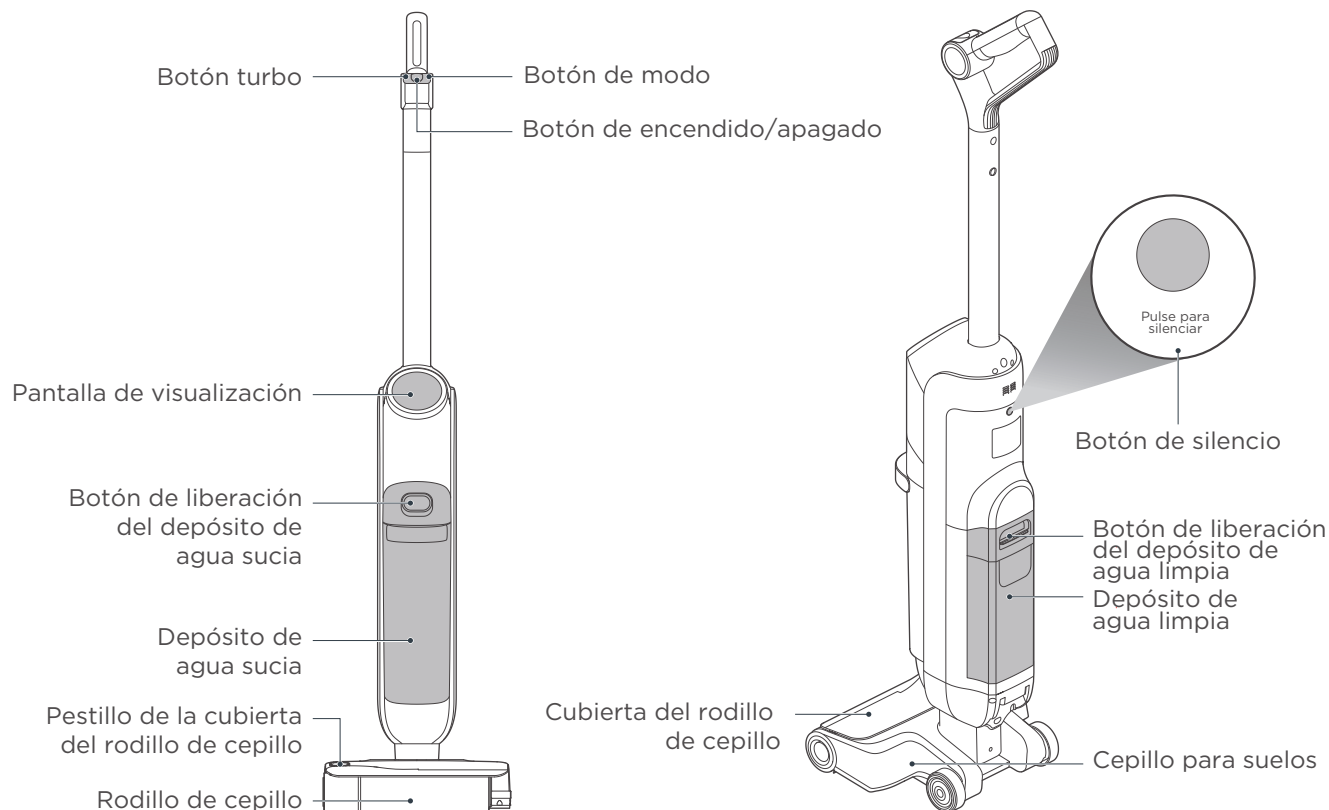
- No use el limpiador de suelos antes de instalar correctamente el depósito de agua limpia y el depósito de agua sucia.
- No coloque objetos pequeños en la salida ni la bloquee. Retire cualquier objeto pequeño que pueda afectar el flujo de aire por la salida para evitar el sobrecalentamiento de la máquina.
- No moje el cuerpo de la máquina, de lo contrario puede causar daños y un incendio debido a un cortocircuito.
- Solo se permite usar la base de carga para cargar la batería.
- El enchufe debe desconectarse de la toma eléctrica antes de limpiar o mantener el aparato.
- Todas las tecnologías y otros datos en este manual se obtienen por nuestra empresa o la empresa de prueba de terceros designada, y nos reservamos el derecho de su interpretación definitiva.

Uso y precauciones del detergente de lavado

- Mezcle y limpie según las instrucciones. Se recomienda usar la solución de limpieza producida por nuestra empresa o fabricantes aprobados por nuestra empresa, que no contenga ácido, soluciones alcalinas o sustancias perjudiciales para el medio ambiente.
- Si se añade una gran cantidad de solución de limpieza, se generará más espuma durante el uso, que puede filtrarse en el motor y causar riesgos.
- La solución de limpieza debe mantenerse fuera del alcance de los niños. Si la solución de limpieza entra accidentalmente en los ojos, enjuague bien con agua limpia; en caso de ingestión accidental, busque atención médica inmediatamente. Siga los reglamentos de protección ambiental locales cuando manipule el agua sucia y la solución de limpieza.

DESCRIPCIÓN GENERAL DEL PRODUCTO

78



DESCRIPCIÓN GENERAL DEL PRODUCTO

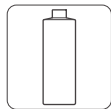
Lista de accesorios



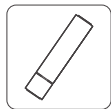
Base de carga



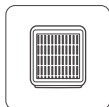
Soporte de accesorios



Solución de limpieza



Rodillo de cepillo



Filtro

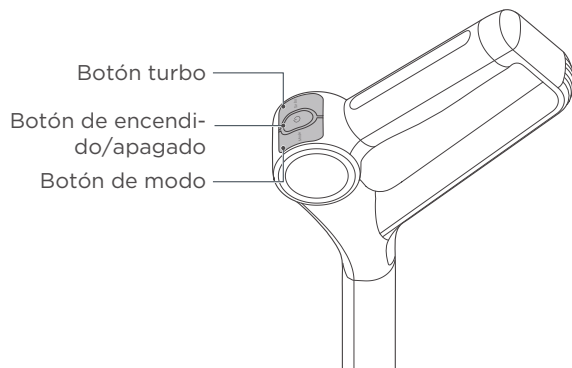


Cepillo de limpieza



Manual de Usuario

Piezas



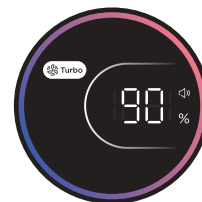
Modo automático

- El agua de la máquina moja el rodillo de cepillo para limpiar el suelo.



Modo rápido

- La máquina deja de descargar agua, y aspira residuos secos y agua residual.



Modo turbo

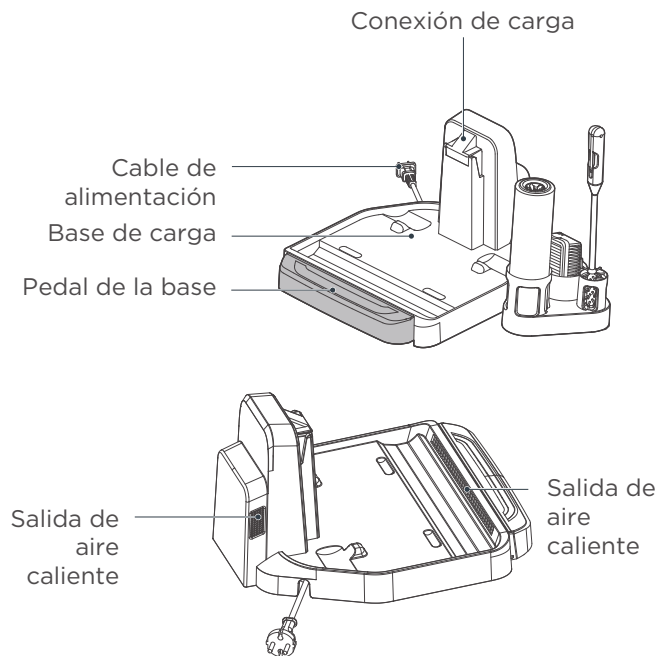
- La velocidad del rodillo de cepillo y la cantidad de agua se aumentan para quitar con fuerza la manchas difíciles en el suelo.



DESCRIPCIÓN GENERAL DEL PRODUCTO

80

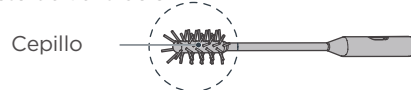
Base de carga



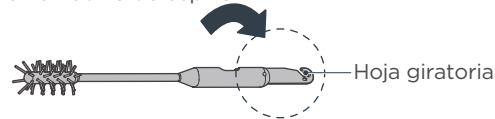
- Después del uso, coloque el aparato en la base de carga para la carga, autolimpieza y secado.

Cepillo de limpieza

- Uno de los extremos es un cepillo para limpiar la suciedad difícil pegada al depósito de agua sucia y el tubo debajo del conducto de ventilación.

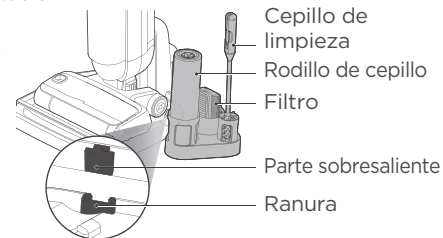


- El otro extremo es una cuchilla giratoria para quitar el pelo enredado en el rodillo de cepillo.



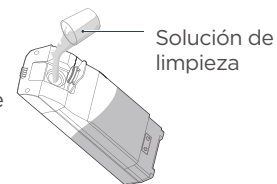
Soporte de accesorios

- Introduzca la parte sobresaliente del soporte de accesorios en la ranura de la estación.
- Se utiliza para guardar el rodillo de cepillo, el cepillo de limpieza y el filtro.



Solución de limpieza

- Preste atención a la proporción de solución de limpieza que se añade.
- Utilice la solución de limpieza que se incluye con el producto.



INSTALACIÓN DEL PRODUCTO

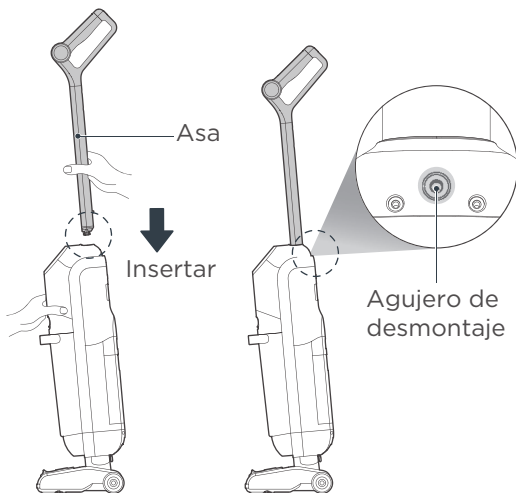
Instalación y retirada del asa

Instalación

Inserte el extremo del asa en la conexión de la unidad principal en posición vertical hasta que escuche un chasquido, lo que indica que la instalación se ha realizado correctamente.

Retirada

Retire la goma del agujero en la parte trasera, introduzca un destornillador u otra herramienta en el agujero y tire del asa hacia arriba para sacarla.



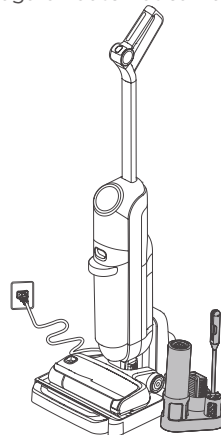
Carga de la batería



ATENCIÓN

Cargue el producto antes del primer uso.

1. Conecte el enchufe de alimentación a una fuente de alimentación de 220-240V-.
2. Coloque el aparato en posición vertical en la base de carga y asegúrese de que la parte inferior del cuerpo caiga completamente en la base de carga. En este momento, escuchará el mensaje de voz "inicio de carga" y la pantalla mostrará el nivel de carga.
3. Se tarda aproximadamente 4 horas en cargar completamente el aparato.
Cuando la batería esté completamente cargada, la pantalla y el aparato se apagarán automáticamente.



INSTALACIÓN DEL PRODUCTO

82

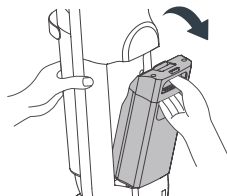
Llenado del depósito de agua limpia



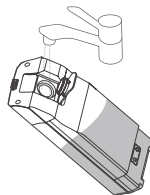
ATENCIÓN

Llene el depósito de agua limpia solamente con agua.

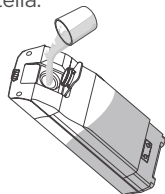
- 01** | Pulse el botón del depósito de agua limpia con el pulgar y tire hacia fuera para retirar el depósito de agua limpia.



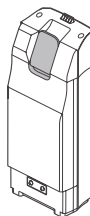
- 02** | Abra la tapa superior del depósito de agua limpia y llene el depósito con agua del grifo.



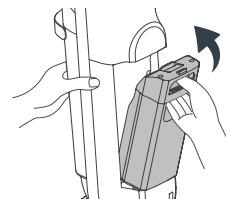
- 03** | Si se requiere una limpieza profunda, vierta solución de limpieza en el depósito siguiendo las instrucciones en la botella.



- 04** | Apriete la tapa del depósito de agua limpia.



- 05** | Vuelva a instalar el depósito de agua limpia en el cuerpo, tal y como estaba, y la instalación se habrá realizado correctamente cuando escuche un chasquido.



- 06** | Cuando el depósito de agua limpia se queda sin agua, habrá un mensaje de voz; en este caso, no se rocía agua en el modo automático, pero el modo seco se puede utilizar normalmente.

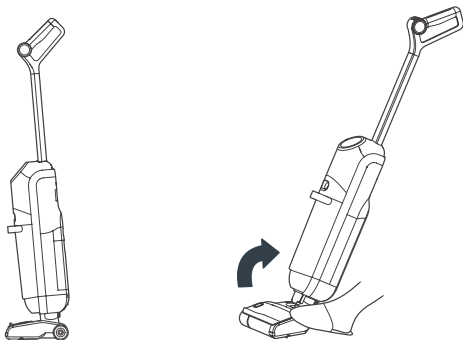


 Añada agua al depósito de agua limpia

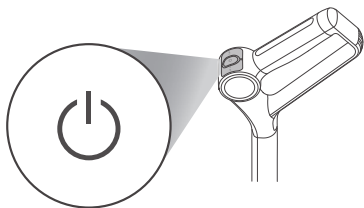
INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

Encendido y limpieza

- 01** | Pise el cepillo para suelos y tire del asa, y el aparato entrará en estado de espera.



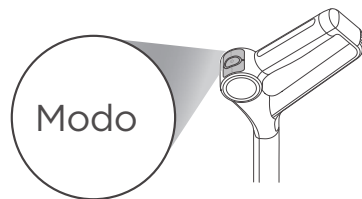
- 02** | Pulse el botón de encendido/apagado para encender/apagar el aparato.



- 03** | Accede al modo automático después de encenderse; puede pulsar el botón de succión rápida para pasar al modo de succión rápida.



- 04** | Pulse el botón de modo para habilitar o inhabilitar esta función.



ATENCIÓN

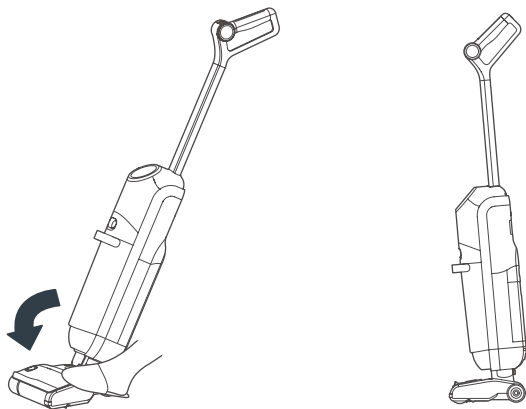
Después de usar el aparato, se recomienda colocarla en posición vertical en la base de carga especialmente diseñada.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

84

Función de pausa en posición vertical

En estado de funcionamiento, puede pisar el cepillo para suelos para erigir el cuerpo, el aparato dejará de funcionar y entrará en estado de espera; se apagará automáticamente después de 3 minutos en espera.



Función rápida + Autolimpieza

Como se inicia la autolimpieza:

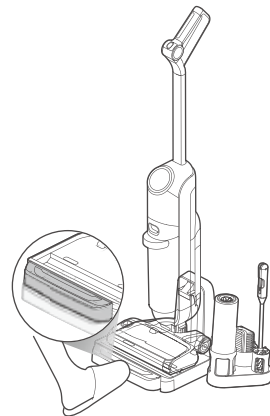
Coloque el aparato en la base de carga, asegúrese de que está en el estado de carga, pise el pedal de la base de carga.

Si necesita detener el funcionamiento de autolimpieza/secado durante el proceso, pise el pedal durante 3 segundos o pulse el botón de encendido/apagado.

Después de la autolimpieza, limpie el depósito de agua sucia a tiempo; si hay manchas residuales en la base, límpielas a tiempo.

Autolimpieza: el aparato limpia automáticamente el rodillo de cepillo y el tubo del cuerpo (aproximadamente 2 minutos);

Secado: Sigue soplando aire caliente sobre la base de carga, y seca bien el rodillo de cepillo (aproximadamente 40 minutos).



LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

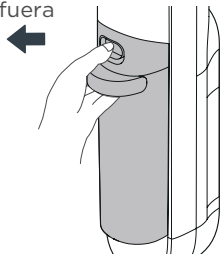


ATENCIÓN

1. Después de limpiar, se recomienda colocar el aparato en posición vertical en la base de carga; no lo coloque en un lugar con luz solar directa o humedad.
2. Para no afectar al rendimiento del aparato, se recomienda realizar un mantenimiento regular de sus piezas.
3. Antes de limpiar, desenchufe la fuente de alimentación para desconectar el aparato.
4. Frote con agua o detergente neutro, escurra el paño de limpieza antes de frotar para evitar que el agua se filtre en los componentes eléctricos.

- 01** | Presione el botón del depósito de agua sucia con el pulgar y tire hacia fuera para retirar el depósito.

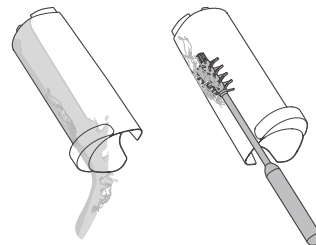
Tirar hacia fuera



- 02** | Sujete el depósito con una mano y quite la tapa superior del depósito con la otra mano.



- 03** | Como se muestra en la figura, vacíe el agua sucia por el costado del depósito. Si hay suciedad persistente en la pared interna del depósito, límpiela directamente con el cepillo de limpieza.



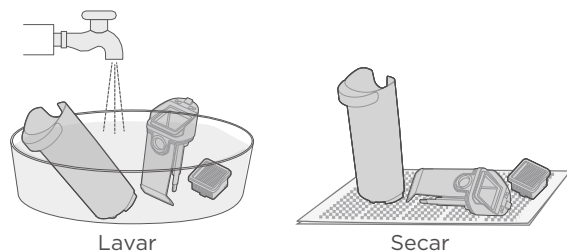
LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

86

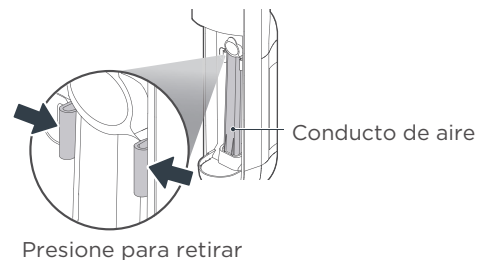
- 04** | Quite el filtro de la tapa superior del depósito de agua sucia y compruebe si hay suciedad pegada en la tapa.



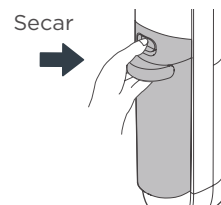
- 05** | Lávelo con agua limpia después de quitarlo, séquelo bien y vuelva a colocarlo en su sitio.



- 06** | Presione las siguientes hebillas elásticas en ambos lados para retirar el conducto de aire y enjuáguelo con agua; instálelo en su sitio después de enjuagarlo.



- 07** | Vuelva a instalar el depósito de agua sucia en la máquina hasta escuche un clic; (cuando instale el depósito de agua sucia, se recomienda sujetar el cuerpo con la otra mano para evitar que vuelque).



LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

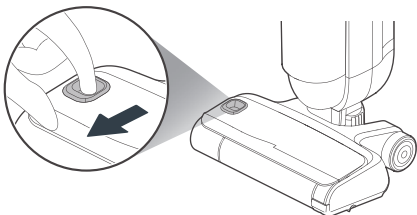
Limpieza del rodillo de cepillo y la cubierta



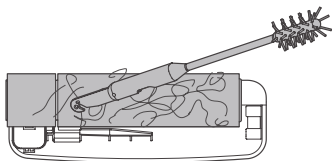
ATENCIÓN

1. Se recomienda limpiar el rodillo de cepillo y la cubierta después de cada uso y secarlos a tiempo.
2. Si hay manchas residuales en la superficie de aspiración del cepillo para suelos, límpiela con un paño húmedo. No lo enjuague con agua.

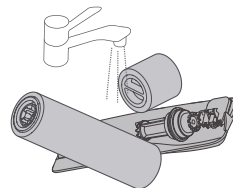
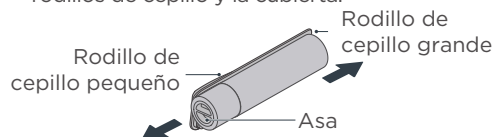
- 01** | Presione el pestillo como se muestra, y retire la cubierta y el rodillo de cepillo.



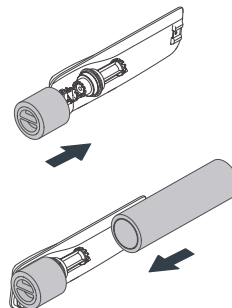
- 02** | Retire la cubierta y el rodillo de cepillo, abra la hoja giratoria del cepillo de limpieza y elimine el pelo y otros enredos en el rodillo de cepillo.



- 03** | Retire los rodillos de cepillo grande y pequeño en la dirección que se muestra en la figura y enjuague los rodillos de cepillo y la cubierta.



- 04** | Después de limpiar, instale los rodillos de cepillo grande y pequeño en su orden según la dirección que se muestra en la figura. La instalación se habrá realizado correctamente cuando escuche un chasquido.



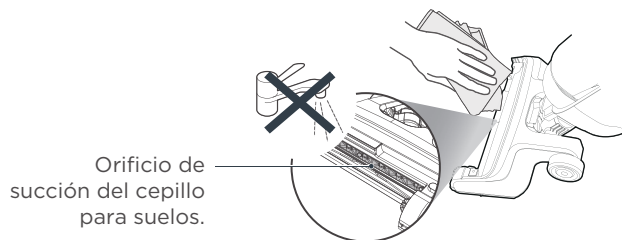
LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- 05** | Si hay manchas residuales en el orificio de succión del cepillo para suelos (parte expuesta después de retirar el rodillo de cepillo), límpielo.

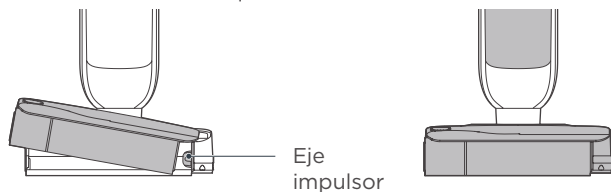


ATENCIÓN

No enjuague el cepillo para suelos, ya que no es impermeable.



- 06** | Después de limpiar, alinee la cubierta del rodillo de cepillo y uno de sus extremos con el eje impulsor del motor del cepillo para suelos, luego alinee el pestillo de la cubierta del rodillo de cepillo con la hendidura del pestillo de la cubierta del rodillo de cepillo. La instalación se habrá realizado correctamente cuando escuche un chasquido.



SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Consulte la siguiente tabla en caso de escenarios anómalos cuando utilice este producto.

Escenario	Posible causa	Solución
El limpiador de suelos no funciona	Hay pelo enredado u objetos atascados en el rodillo de cepillo	Retire el cepillo de rodillo para limpiarlo y vuelva a instalarlo
	El depósito de agua sucia está lleno	Limpie el depósito de agua sucia
	No hay agua limpia	Añada agua al depósito de agua limpia
	Hay una obstrucción de residuos en el tubo	Limpie los tubos debajo del depósito de agua sucia
	Batería baja	Carga
La potencia de succión se debilita	El rodillo de cepillo, la cubierta del rodillo de cepillo, o el depósito de agua sucia no están instalados en su sitio	Retire todos los componentes y vuélvalos a instalar
	Hay pelo enredado en el rodillo de cepillo	Limpie el rodillo de cepillo
	Hay pelo enredado en el eje impulsor	Retire el rodillo de cepillo y limpie el eje
	El tubo o el orificio de succión del cepillo para suelos están obstruidos	Limpie el orificio de succión del cepillo para suelos y el tubo debajo del conducto de aire
	El filtro del depósito de agua sucia está sucio	Limpie el filtro y séquelo bien antes de su instalación
	El filtro del depósito de agua sucia no está instalado	Instale el filtro
Hay ruido cuando el ventilador está funcionando	Hay residuos en el orificio de succión del cepillo para suelos o en el tubo	Limpie el orificio de succión y el tubo debajo del conducto de aire
	El depósito de agua sucia está lleno	Limpie el depósito de agua sucia
	El conducto de aire no está instalado	Instale el conducto de aire

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

90

Escenario	Posible causa	Solución
No rocía agua	No hay agua	Añada agua al depósito de agua limpia
	El depósito de agua limpia no está instalado correctamente.	Vuelva a instalar el depósito de agua limpia
La salida de aire pierde agua	Hay demasiado agua en el depósito de agua sucia	Limpie el depósito de agua sucia
	El filtro del depósito de agua sucia no está instalado	Instale el filtro
	El filtro del depósito de agua sucia no se ha limpiado ni secado después del uso	Limpie el filtro y séquelo bien antes de su instalación
Fuga de agua en la parte inferior del cepillo para suelos	El depósito de agua sucia o el filtro no están instalados	Instale del depósito de agua sucia y el filtro

ESPECIFICACIONES

Modelo del producto	NEW630
Entrada nominal de carga	220-240 V~ 50-60 Hz
Salida de carga	25 V $\overline{\text{---}}$ 1 A
Potencia	150 W

Tensión	22,2 V $\overline{\text{---}}$
Tamaño del producto	270x235x1160mm

eureka
EASY.CLEAN.DONE.